

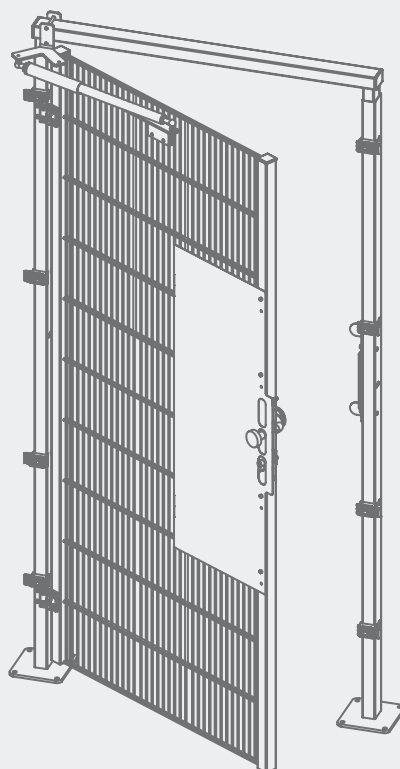


Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje o produkcie oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Należy ją przeczytać i przestrzegać przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności związanych z produktem. Niniejsza instrukcja obsługi musi być dostępna dla wszystkich zainteresowanych i przechowywana w bezpiecznym miejscu.



The professional choice



ORIGINAL INSTRUKCJA OBSŁUGI

ECONFENCE®
protection · german made

BASIC LINE OCHRONA PRZED UPADKIEM

1 SKRZYDŁO DRZWI OBROTOWYCH

WARIANT TS01

Wysokość systemu 2000 mm

Wyjście: 07/2022



UWAGI

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines that intersect to form small squares across the entire surface. There are no margins, text, or other markings on the paper.

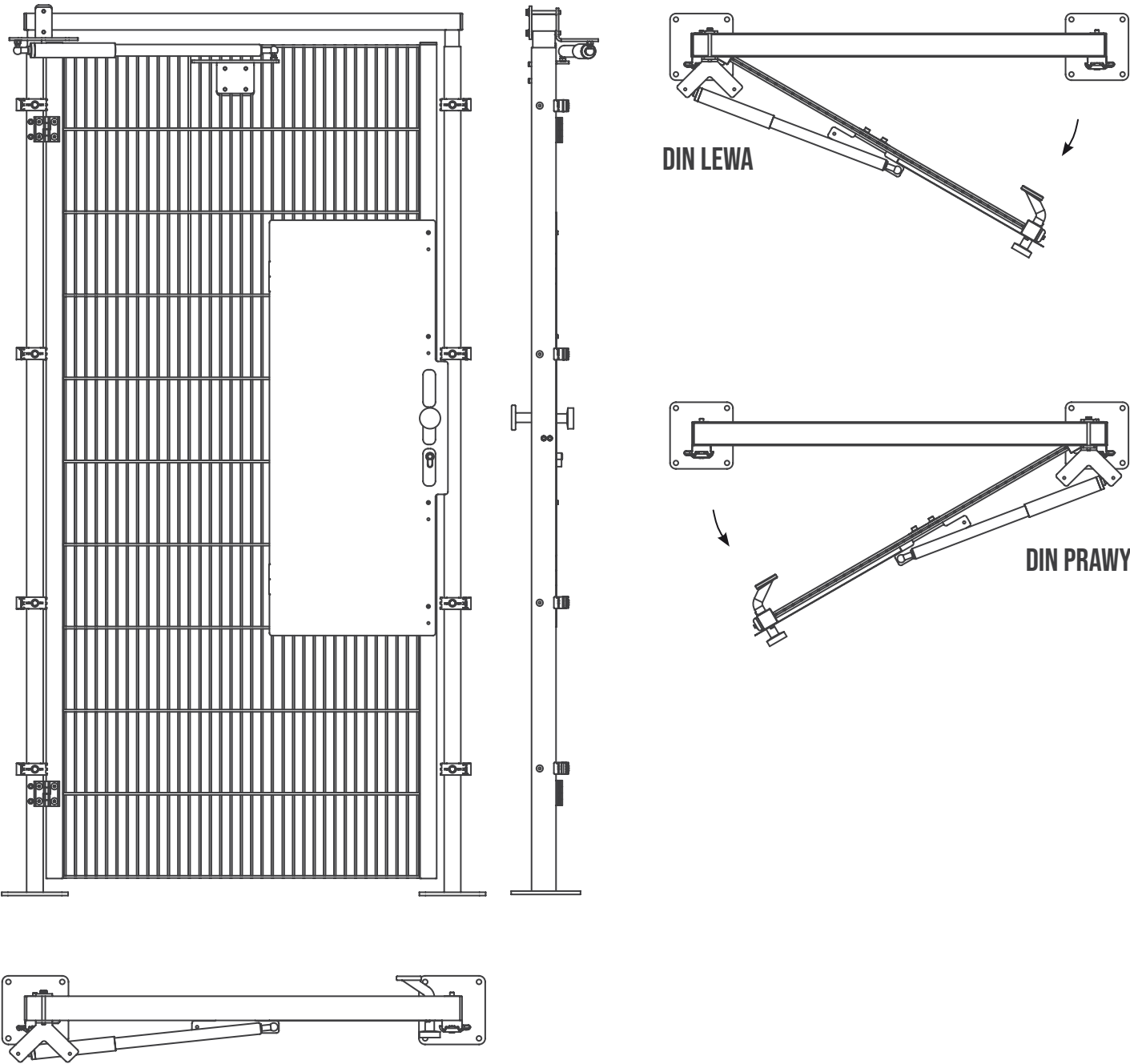
UWAGI

Spis treści.

1.	Opis produktu i dane techniczne	Strona 5
2.	Przeznaczenie i ograniczenia stosowania	Strona 6
3.	Deklaracja zgodności WE	Strona 7
4.	Wskazówki bezpieczeństwa i objaśnienie symboli	Strona 8
5.	Montaż i instalacja	Strona 9 - 46
5.1.	Wymagane narzędzia	Strona 10
5.2.	Zakotwienie w podłożu	Strona 11 - 15
5.3.	Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych DIN LEWY / DIN PRAWY	Strona 16 - 43
5.4.	Montaż na kratce ochronnej	Strona 44 - 45
5.5.	Regulacja prędkości zamykania na samozamykaczu	Strona 46
6.	Konserwacja	Strona 46
7.	Demontaż i utylizacja	Strona 46
8.	Badanie uderzenia wahadłem	Strona 47
9.	Akcesoria	Strona 48
10.	Dodatek	Strona 49
10.1.	Instrukcja usuwania samozamykaczy	Strona 49

1. Opis produktu i dane techniczne

1-skrzydłowe drzwi uchylne dostępne są standardowo w następujących wersjach:



BASIC LINE ZINK OCHRONA PRZED UPADKIEM	Szeroki (mm)	Szerokość przejścia (mm)	Kąt otwarcia (Stopień)	Wysokość (mm)	Płyta stopy (mm)	Waga (kg)
Drzwi 1-skrzydłowe z zawiasami TS01 DIN Lewy / Prawy	966	660	max. 110 °	2144	170x160	45,87
Drzwi 1-skrzydłowe z zawiasami TS01 DIN Lewy / Prawy	1166	860	max. 110 °	2144	170x160	49,34

2. Przeznaczenie i ograniczenia stosowania



System ochrony przed upadkiem ECONFENCE® BASIC LINE jest przeznaczony do stosowania jako urządzenie zabezpieczające przed odległością oddzielającą, aby zapobiec dotarciu ludzi do punktów niebezpiecznych i chronić przed przypadkowym upadkiem, np. na scenach, podestach lub chodnikach stałych punktów dostępu do maszyn. Ostonę należy eksploatować tylko wtedy, gdy jest ona w doskonałym stanie technicznym! Natychmiast usuwać usterki, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo pracowników i bezpieczeństwo pracy, uwzględniając bezpieczeństwo pracy!

Każde inne wykorzystanie wymaga pisemnej zgody producenta. Jeżeli maszyny lub systemy nie są całkowicie zamknięte systemem ogrodzeń ochronnych, otwarte obszary (np. punkty transferu materiałów, punkty dostępu personelu itp.) muszą zostać zabezpieczone przez konstruktora systemu w ramach oceny ryzyka, z uwzględnieniem odpowiednich przepisów..

Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również przestrzeganie instrukcji obsługi oraz przestrzeganie warunków czyszczenia, konserwacji i kontroli. Ostony są przeznaczone do stosowania w maszynach przemysłowych i mogą być instalowane, obsługiwane, konserwowane i naprawiane wyłącznie przez przeszkolony i poinstruowany personel..

Instalator/operator musi sprawdzić, czy ogrodzenie ochronne musi być wyposażone w system uziemienia ochronnego zgodnie z obowiązującymi przepisami. przepiśw, ogrodzenie ochronne musi być wyposażone w uziemienie ochronne. Uziemienie ochronne może być wykonane tylko przez wykwalifikowanego elektryka.

Przy realizacji systemu ogrodzeń bezpieczeństwa w koncepcji bezpieczeństwa maszyny lub instalacji należy przestrzegać między innymi następujących norm:

DIN EN ISO 12100	Bezpieczeństwo maszyn - ogólne zasady projektowania - ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
DIN EN ISO 11161	Bezpieczeństwo maszyn - Zintegrowane systemy produkcyjne - Wymagania podstawowe
DIN EN ISO 13857	Bezpieczeństwo maszyn - Odległości bezpieczeństwa zapobiegające osiągnięciu stref zagrożenia przez kończyny górne i dolne
DIN EN 349	Bezpieczeństwo maszyn - Minimalne odległości zapobiegające zgnieceniu części ciała
DIN EN ISO 14120	Bezpieczeństwo maszyn - Ostony - Ogólne wymagania dotyczące projektowania i wykonywania osłon stałych i ruchomych
DIN EN ISO 14119	Bezpieczeństwo maszyn - Urządzenia blokujące związane z osłonami - Zasady projektowania i doboru
DIN EN ISO 13849-1	Bezpieczeństwo maszyn - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem - Część 1: Ogólne zasady projektowania

W zależności od konstelacji maszyny/urządzenia należy przestrzegać innych, nie wymienionych tu norm. musi być przestrzegana.

System nie jest przeznaczony do użytku zewnętrznego. Wszelkie manipulacje są zabronione. Ogrodzenie ochronne może być montowane wyłącznie w środowisku o temperaturze od 10°C do maks. 40°C (środowisko nie powodujące korozji). środowisko).

Przed wejściem do strefy zagrożenia maszyna / instalacja musi być wyłączona (elektrycznie, pneumatycznie) i zabezpieczona blokadą lockout/tagout przed nieuprawnionym ponownym uruchomieniem. Kluczowy do noszenia osobiście.

3. Deklaracja zgodności WE

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE



...we protect people!

TIEMANN
Schutz-Systeme GmbH
Lübbecker Straße 16
32257 Bünde | Germany

T+49 (0)5223 791995-0
F+49 (0)5223 791995-90

info@econfence.com
www.econfence.com

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der EG Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

EC DECLARATION OF CONFORMITY

according to EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex I

Hersteller | Manufacturer
Tiemann Schutz-Systeme GmbH
Lübbecker Str. 16
32257 Bünde / Germany

CE

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Trennende Schutzeinrichtung
Typ : ECONFENCE® BASIC LINE **ABSTURZSICHERUNG**
Baujahr bzw. Seriennummer: 05/2016

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.
Es wurden folgende harmonisierte Normen angewandt:

- DIN EN ISO 14120:2016-05
- DIN EN ISO 14122-3:2016-10

We hereby declare that the product:

Product designation: Separating guard
Type: ECONFENCE® BASIC LINE **ZONE PROTECTION**
Year of build or serial number: as of 05/2016

meets the relevant provisions of directive 2006/42/EC.
The following harmonised standards have been applied:

- DIN EN ISO 14120:2016-05

Bünde, _____
Ort _____
City _____

Datum _____
Date _____

Unterschrift* _____
Signature* _____

Axel W. Tiemann
Geschäftsführer
Managing Director

Der Unterzeichner ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen und gleichzeitig der verantwortliche Herausgeber der technischen Dokumentation.
The signatory is responsible for the composition of the technical documents and at the same time the responsible publisher of the technical documentation.

4. Wskazówki bezpieczeństwa i objaśnienie symboli

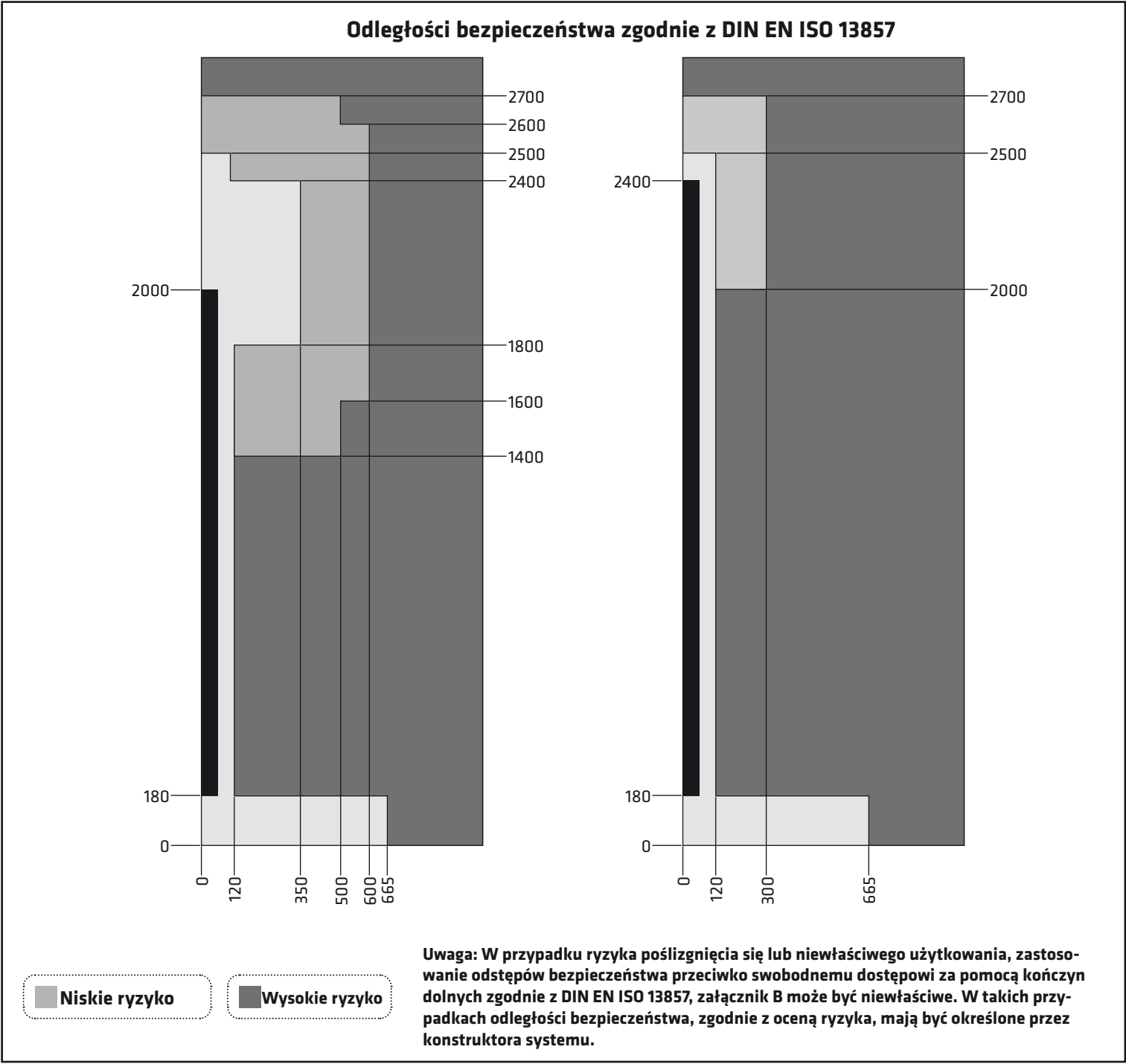
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa należy zaczerpnąć z odpowiednich rozdziałów niniejszej instrukcji obsługi i należy ich przestrzegać.

Symbol	Wyjaśnienie
	Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa (Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub śmierć)
	Notatka służbowa (W przypadku nieprzestrzegania, nieprawidłowego działania lub uszkodzenia mie- nia)
	Obszar zagrożenia
	Brak strefy zagrożenia
	widok powiększony / widok szczegółowy
	Wysokość montażu
	Wymagane narzędzia (patrz strona 10)
	Stosować ochronę słuchu
	Stosować ochronę oczu

5. Montaż i instalacja



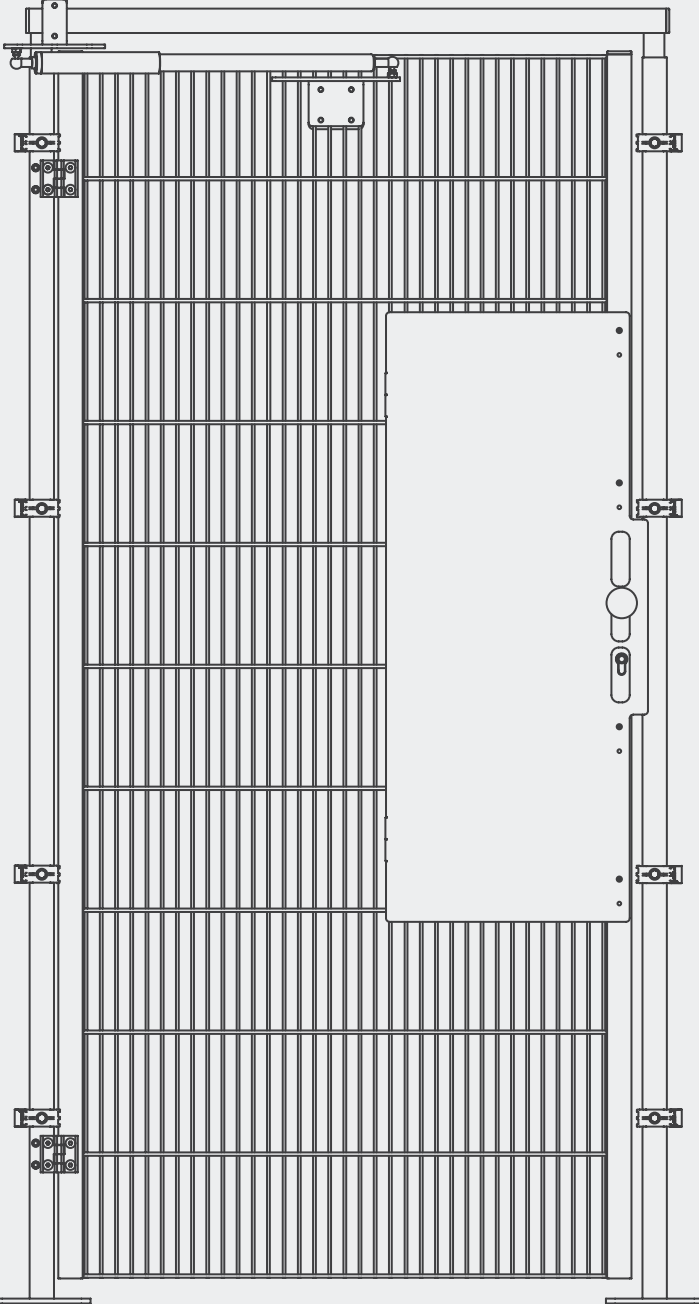
Do montażu i instalacji wymagane są co najmniej dwie osoby. Stosować środki ochrony osobistej lub
Nosić zamkniętą odzież roboczą, obuwie ochronne i ochronę głowy. Podczas wiercenia w betonie należy również nosić zamknięte
nosić okulary ochronne. Przy występowaniu pyłów nosić maskę filtracyjną min. FFP 1.
Montaż i instalacja mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć maszynę lub system, który ma być ogrodzony lub doprowadzić go do
stanu bezpiecznego.
Przed montażem maszyna / instalacja musi być wyłączona (elektrycznie, pneumatycznie) i zabezpieczona blokadą lockout/tagout
przed nieuprawnionym ponownym uruchomieniem. Klucz noś przy sobie osobiście. Wymagane bezpieczne odległości do
Ustalić/sprawdzić wymagane odstępów bezpieczeństwa od punktów niebezpiecznych maszyny/urządzenia zgodnie z DIN EN ISO
13857:



Odległości bezpieczeństwa obowiązują tylko przy zastosowaniu elementów siatkowych ECONFENCE® o wielkości oczek 19|190 mm.
Podczas wymiarowania odległości bezpieczeństwa należy również uwzględnić dynamiczne zachowanie się ogrodzenia bezpieczeństwa w przypad-
ku skutków uderzenia. patrz również sprawozdanie z badań BLAT201912-1, Strona 47.
Informacje o wymiarach i masach elementów systemu znajdują się w rozdziale 1. Dane techniczne, Strona 5
System przeznaczony jest wyłącznie do montażu na poniższym podłożu (patrz Strona 11 - 15).
Należy stosować wyłącznie dostarczone elementy złączne.
Podczas montażu urządzeń elektrycznych (np. kabli, wyłączników, szafy sterowniczej itp.) na systemie ogrodzeń ochronnych należy.
Należy przestrzegać wymagań normy DIN EN 60204-1..

5.1. Wymagane narzędzia

Produkt



Drzwi zawiasowe 1-skrzydłowe, montaż (Strona 11-43)

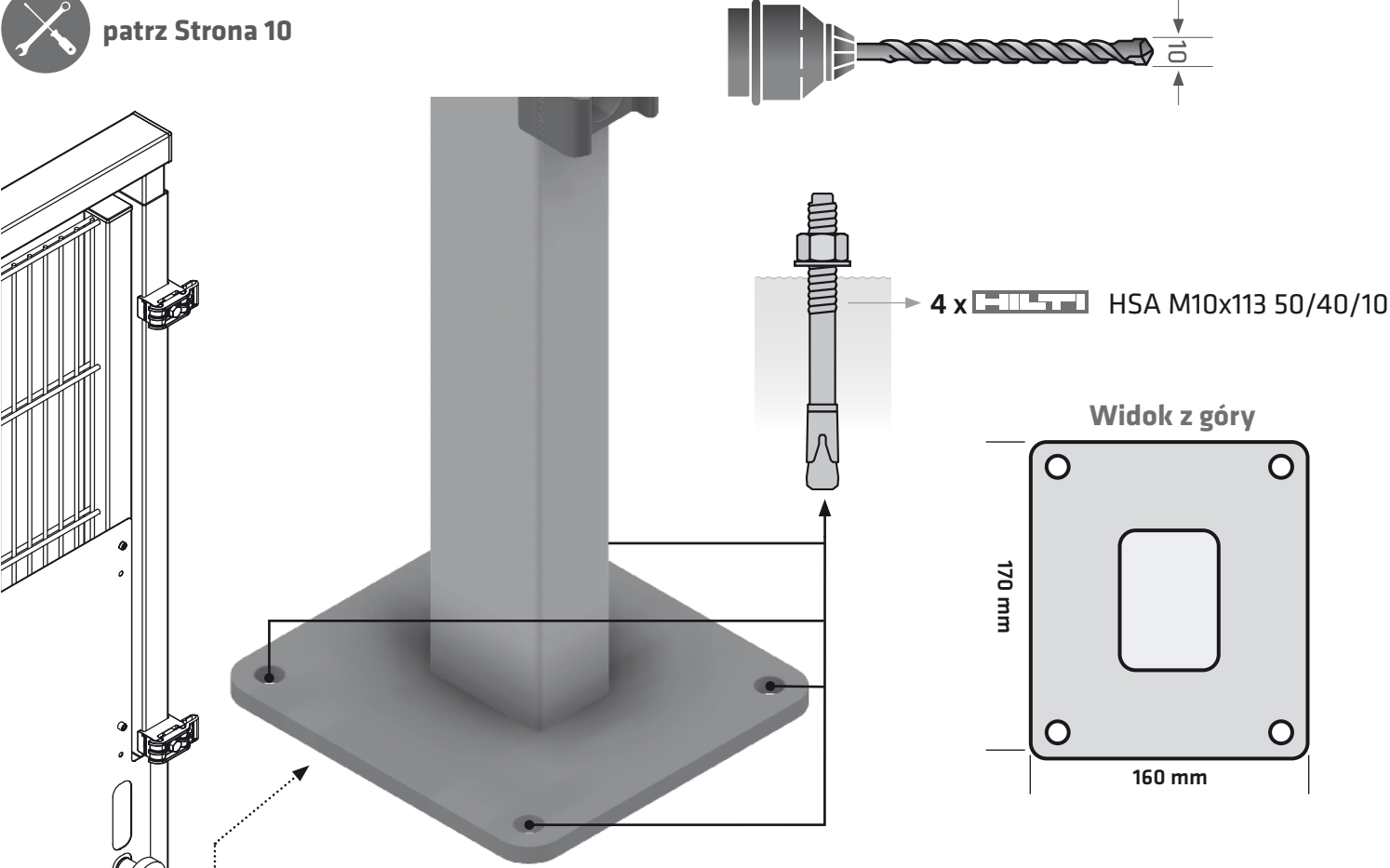
Narzędzia

Wiertarka z wiertłem do betonu 10 mm
Hammer
Klucz nasadowy 13 mm und 17 mm
Klucz imbusowy 3 mm, 4 mm, 5 mm und 8 mm

5.2. Zakotwienie w podłożu

Materiał podłoża: Beton (niezarysowany) C20/25 do C50/60

patrz Strona 10



4 x  HSA M10x113 50/40/10

Widok z góry

170 mm

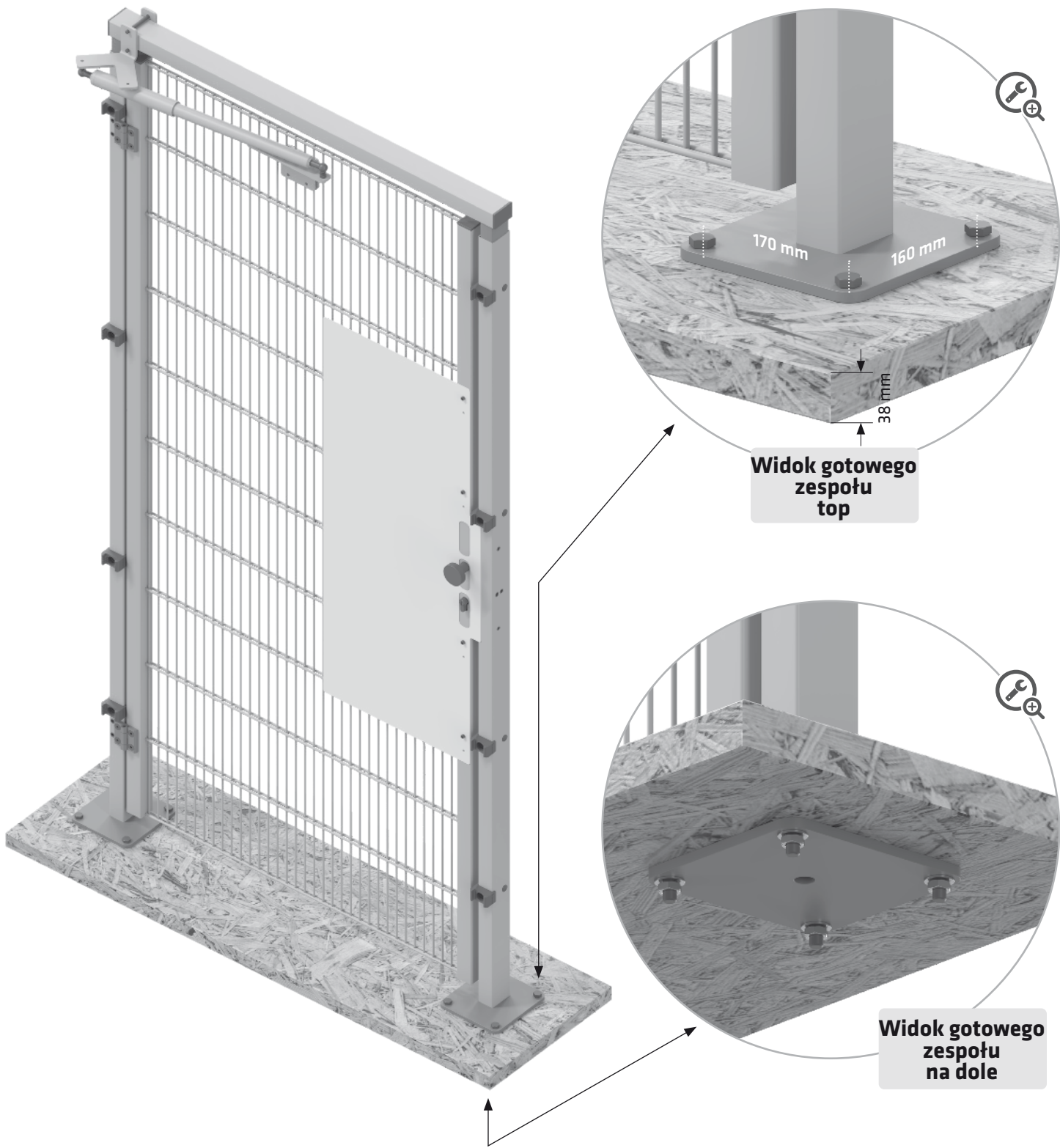
160 mm

Dane techniczne:

Rozmiar kołka	M10
Długość kołka	113 mm
Zatwierdzenia	ETA-11/0374
Materiał podziemny	Beton (niezarysowany) C20/25 - C50/60
Wpływy środowiskowe	wewnątrz, na sucho
Odległość między krawędziami	50 mm
Aktywna zasada	Kołek rozporowy sterowany siłą
Standardowa głębokość ustawienia	50 mm
Średnica nominalna wiertła	10 mm
Głębokość otworu	80 mm
Wymagany moment dokręcenia	25 Nm

5.2. Montaż elementów ogrodzenia (słupków)

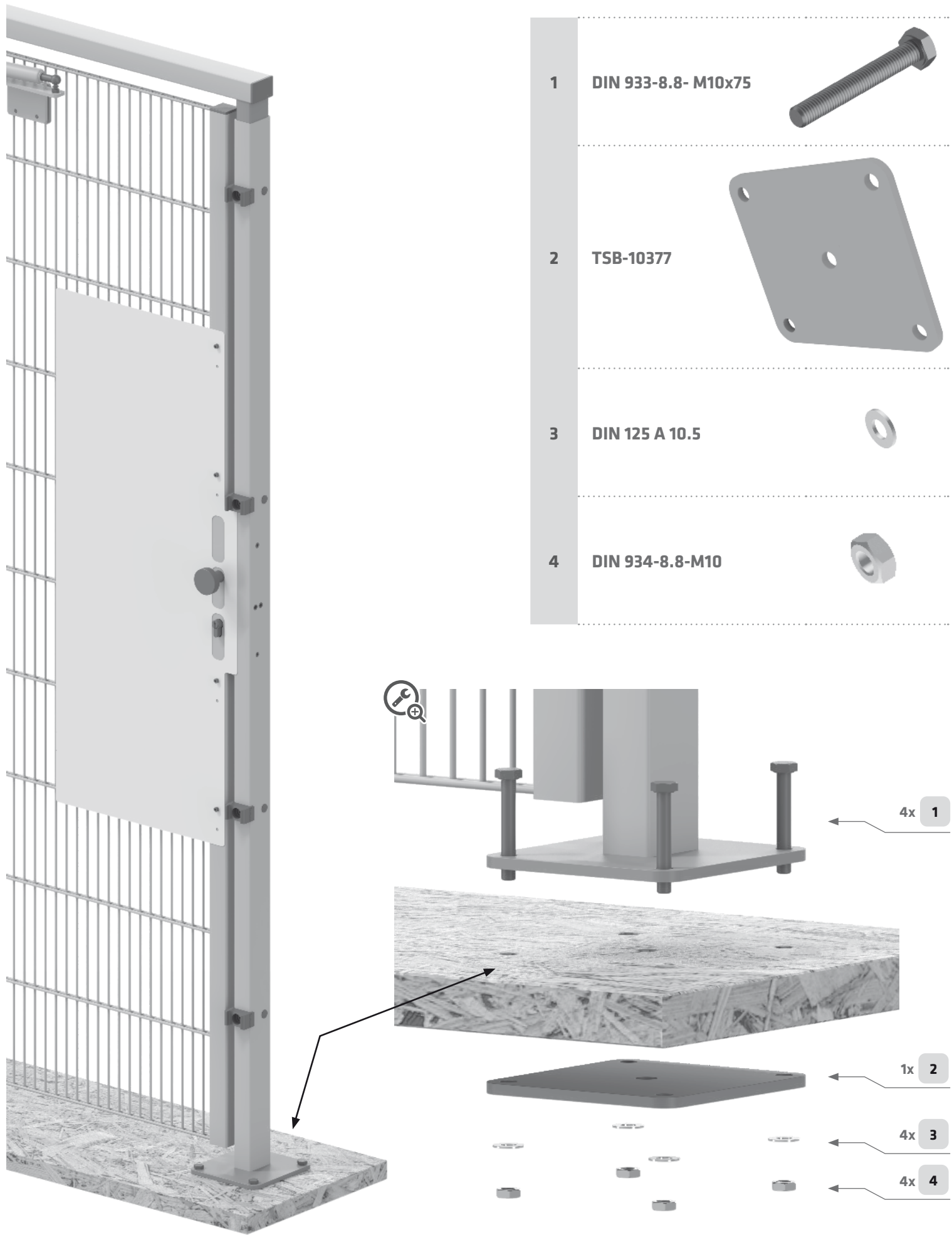
Materiał podłoża: płyta wiórowa (grubość 38 mm, typ P6 wg EN 312)



 Zasadniczo konstrukcje/materiały nośne, jak również wymagane mocowanie wymagane elementy mocujące muszą być odpowiednio obliczone, określone i wymienione przez planistę/statystę. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów.

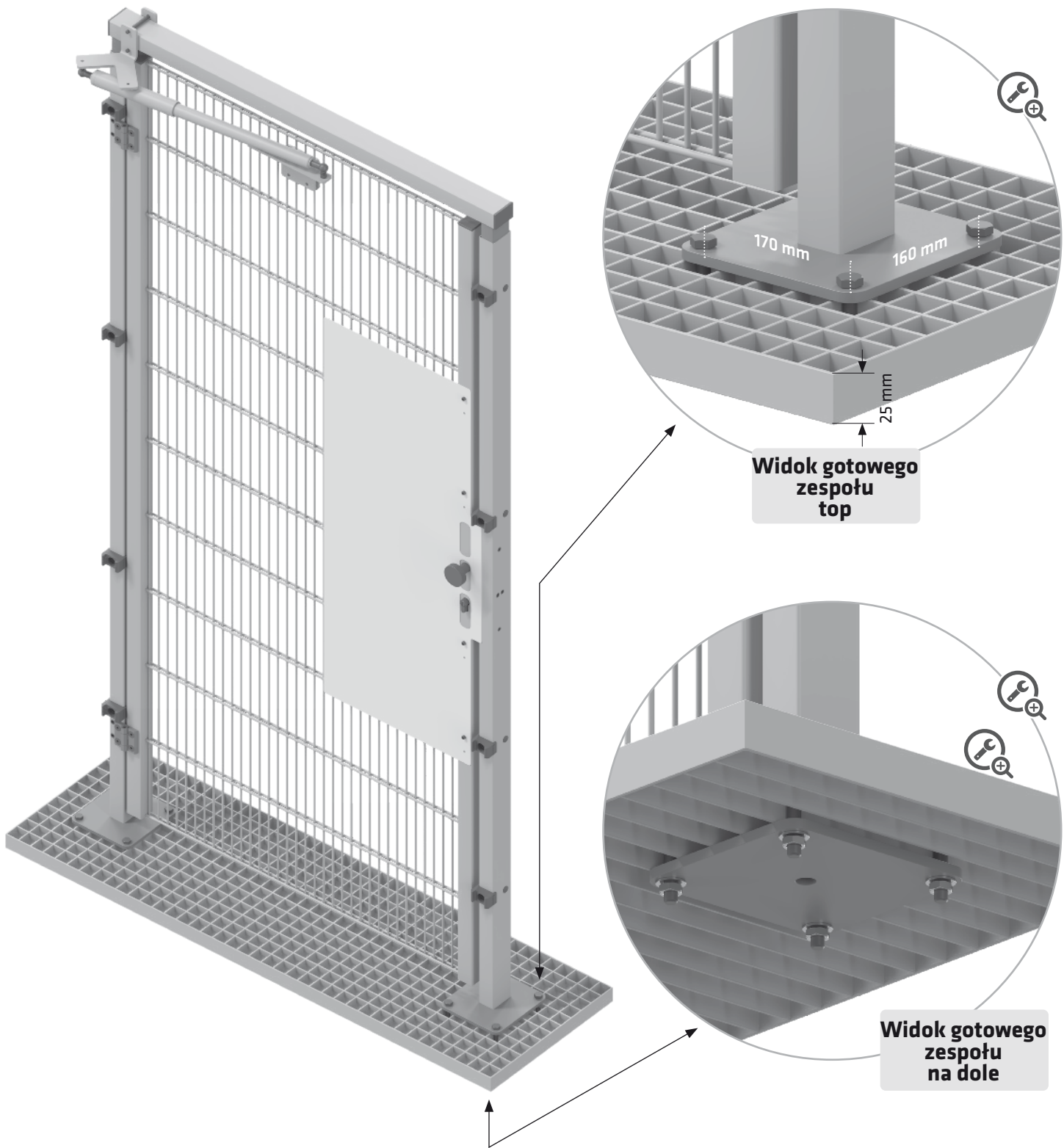
5.2. Montaż elementów ogrodzenia (słupków)

Materiał podłoża: płyta wiórowa (grubość 38 mm, typ P6 wg EN 312)



5.2. Montaż elementów ogrodzenia (słupków)

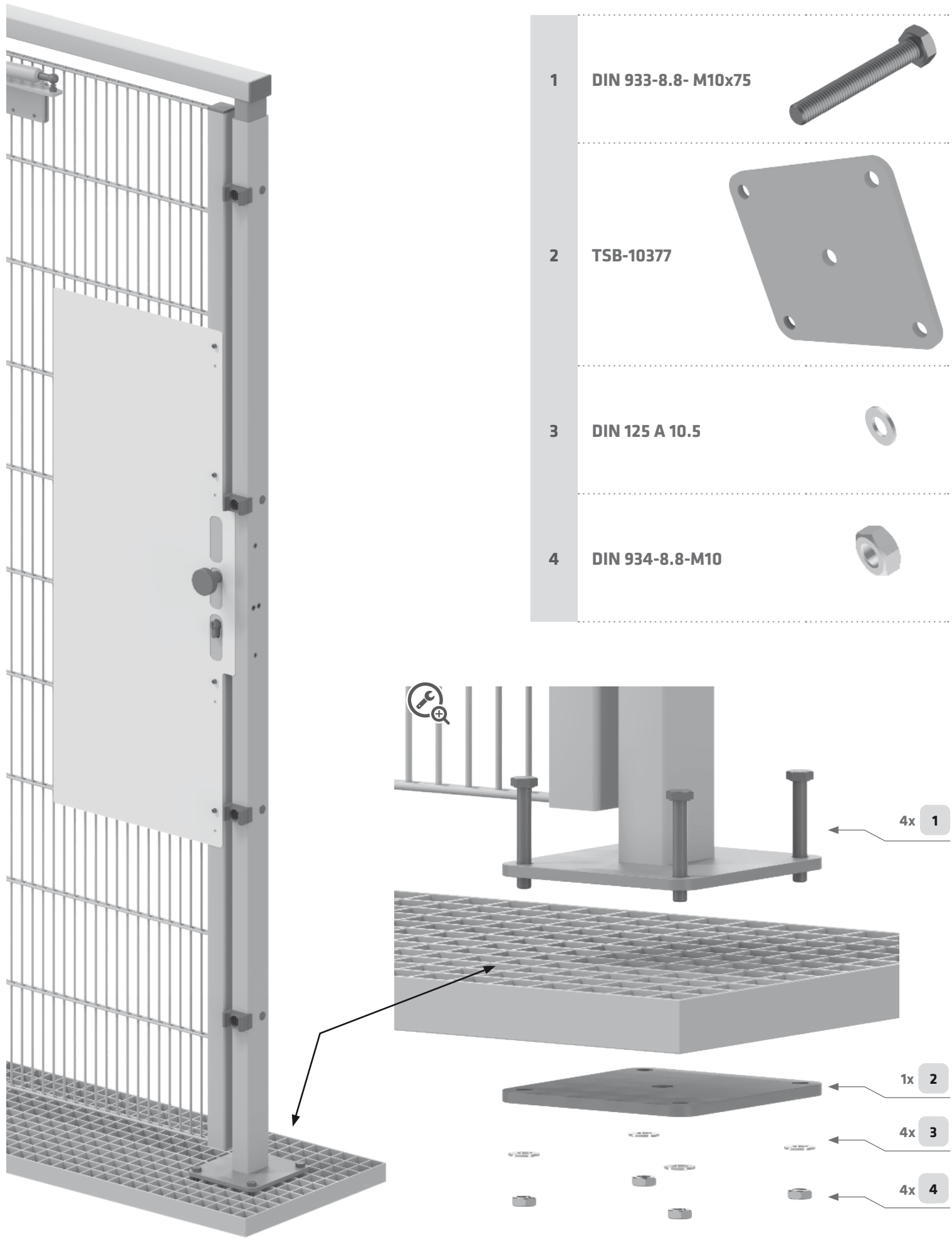
Materiał podłoża: Krata 33/33x25x2 ocynkowana S235 JR+N



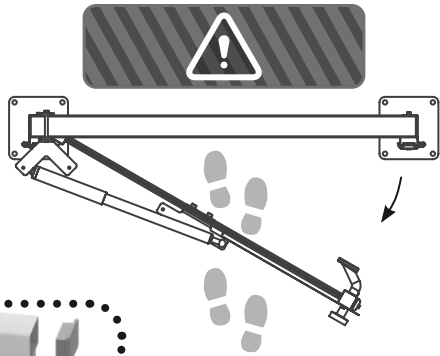
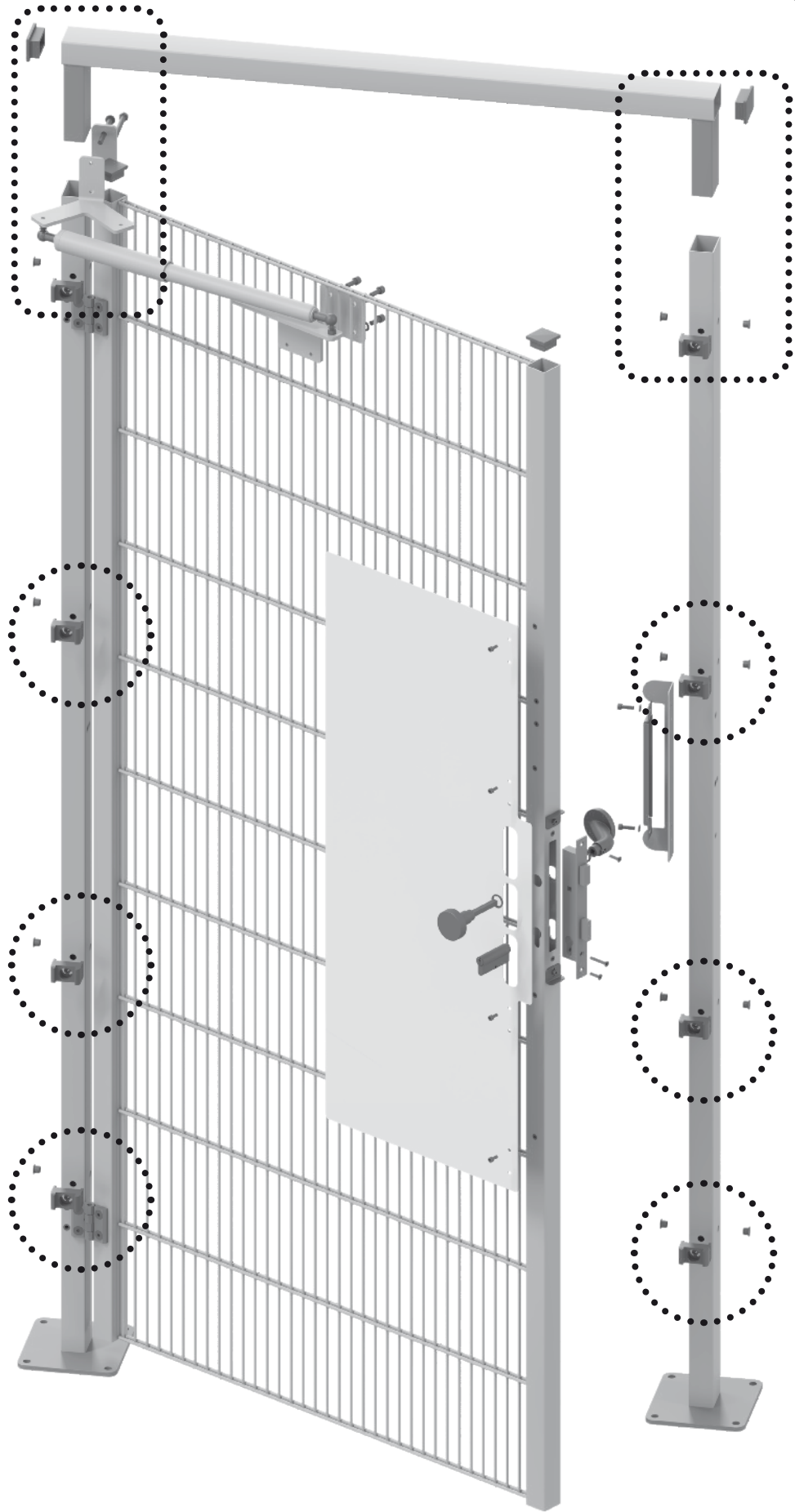
 Zasadniczo konstrukcje/materiały nośne, jak również wymagane mocowanie wymagane elementy mocujące muszą być odpowiednio obliczone, określone i wymienione przez planistę/statystę. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów.

5.2. Montaż elementów ogrodzenia (słupków)

Materiał podłoża: Krata 33/33x25x2 ocynkowana S235 JR+N



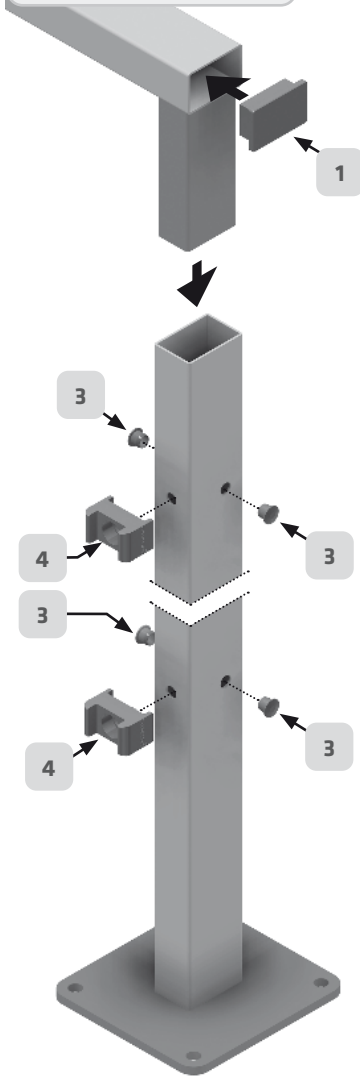
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm



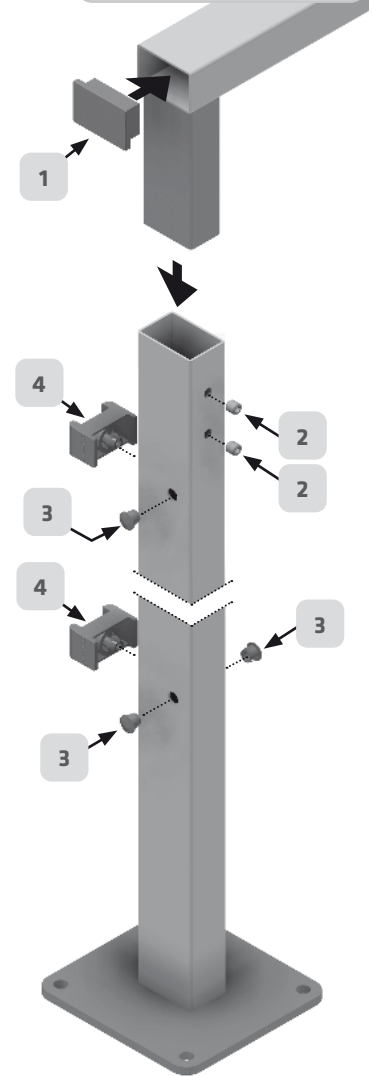
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

patrz Strona 10

Widok z przodu

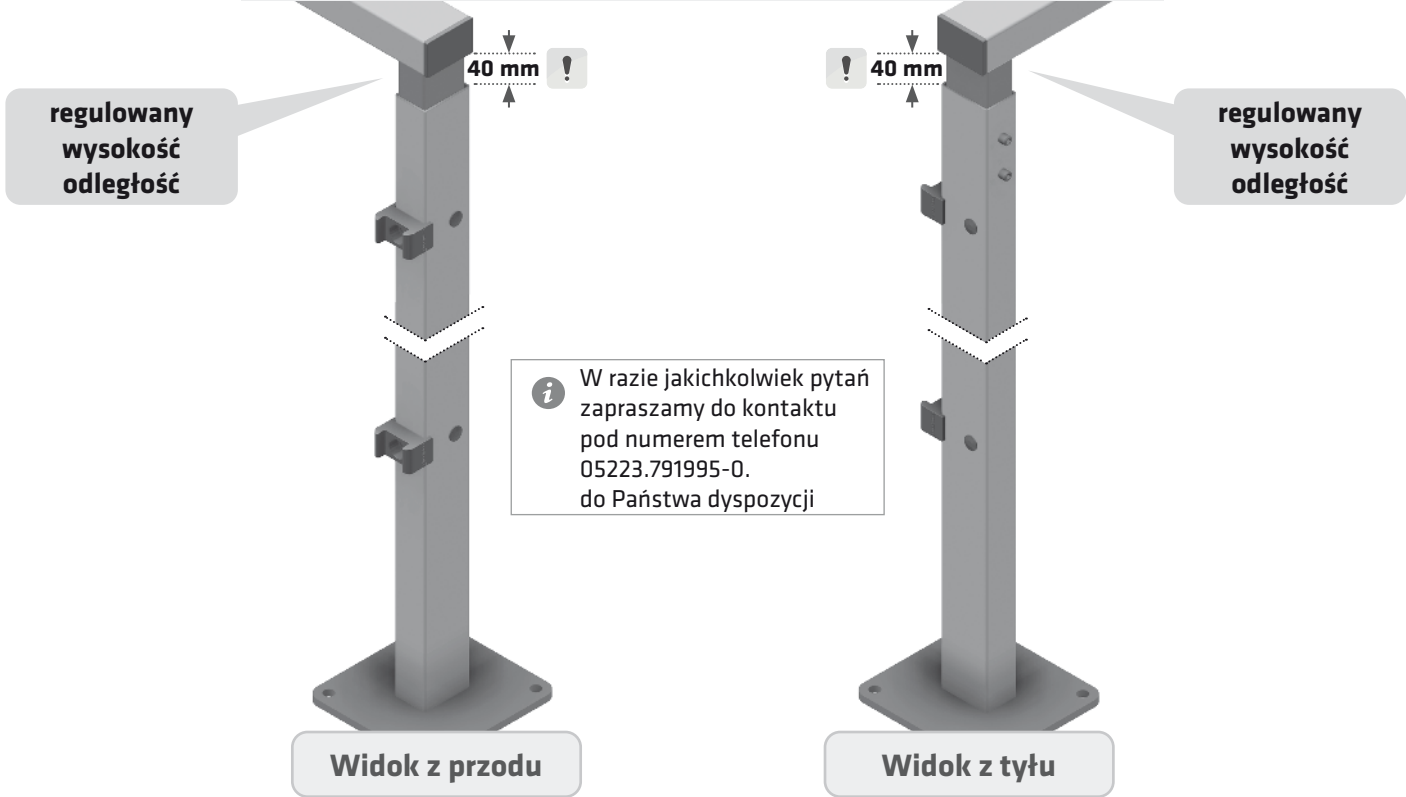


Widok z tyłu

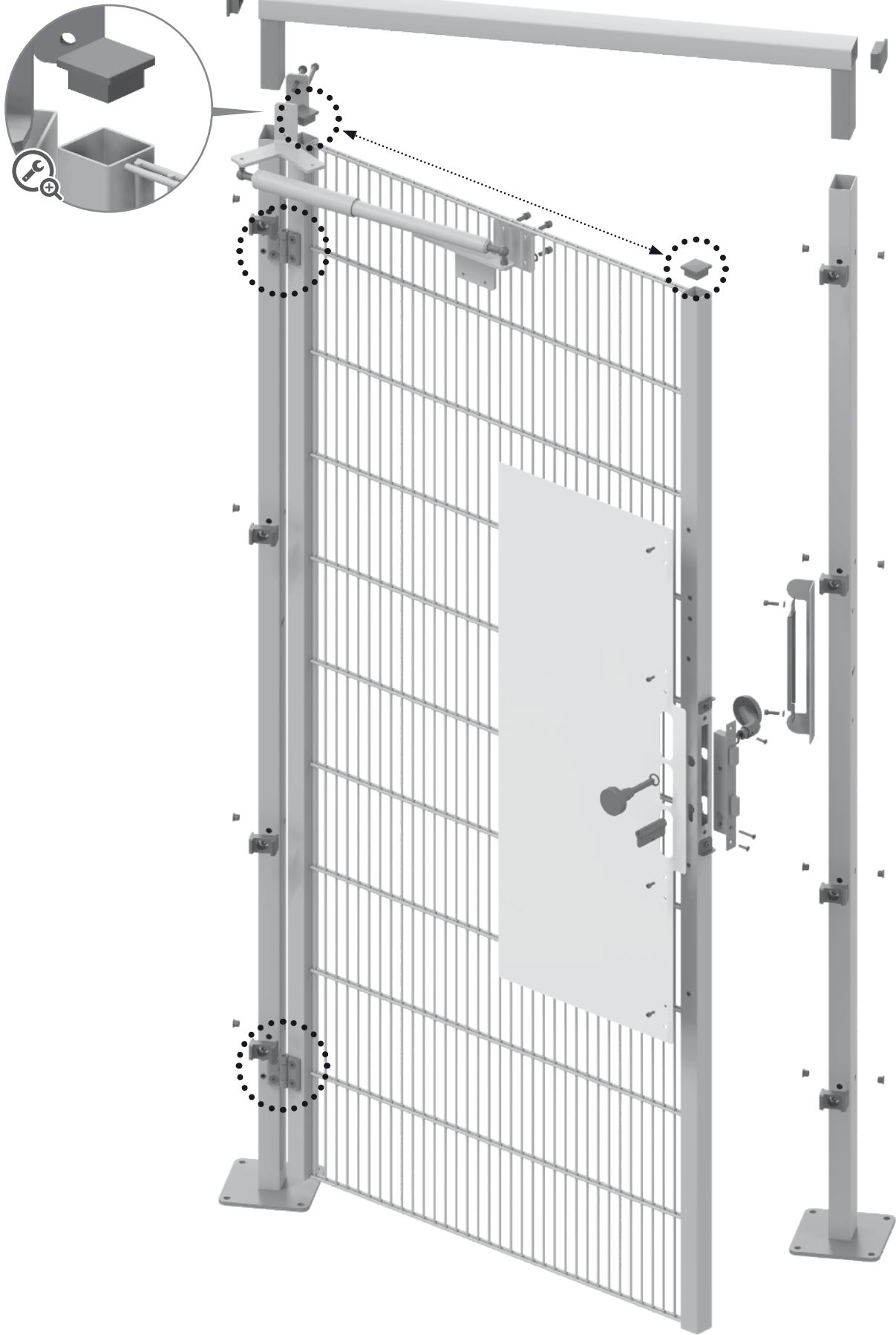


1	ZB20096	
2	DIN913-8,8-M10x10	
3	ZB20018	
4	ZB21008	

Widok gotowego zespołu

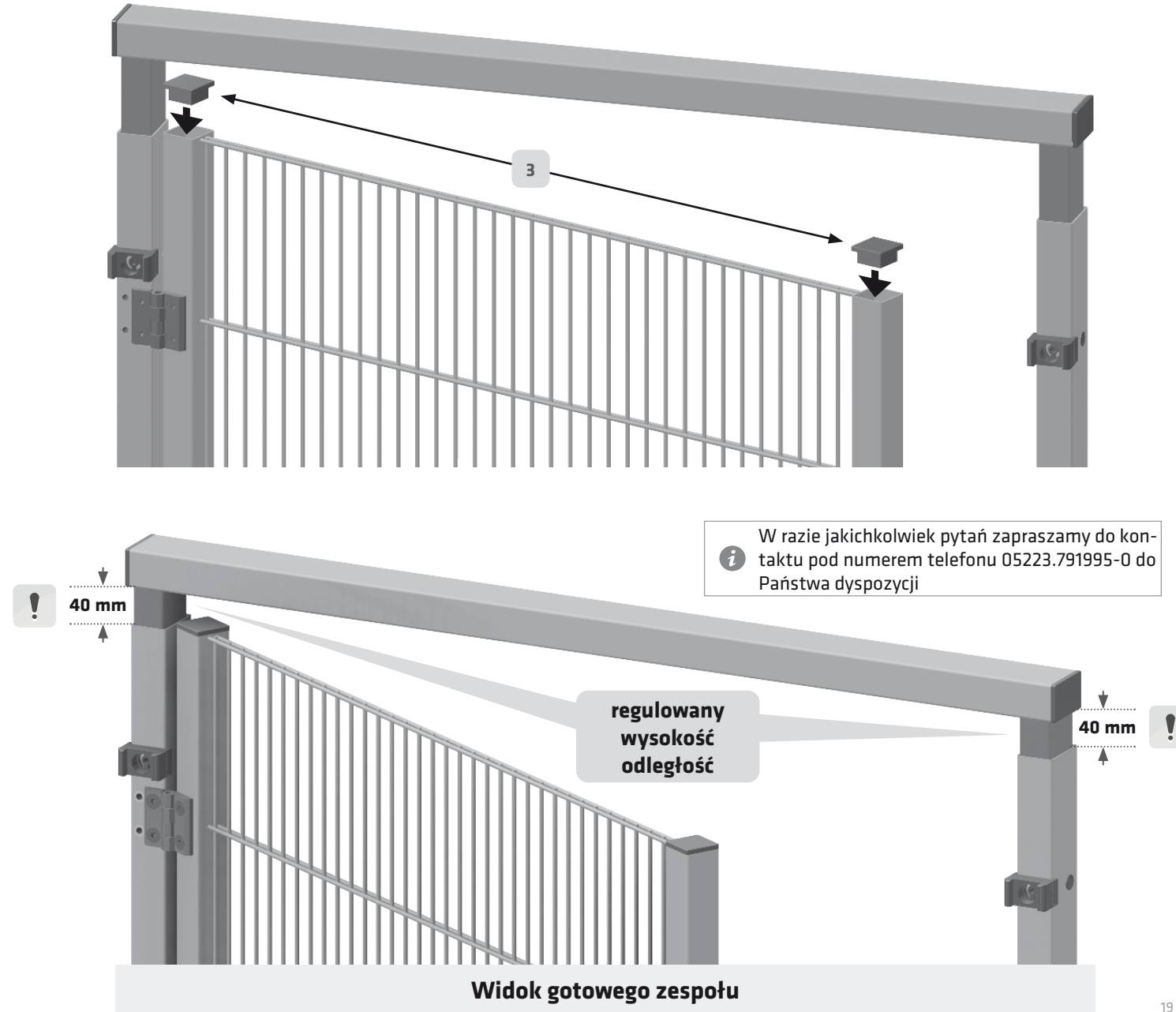
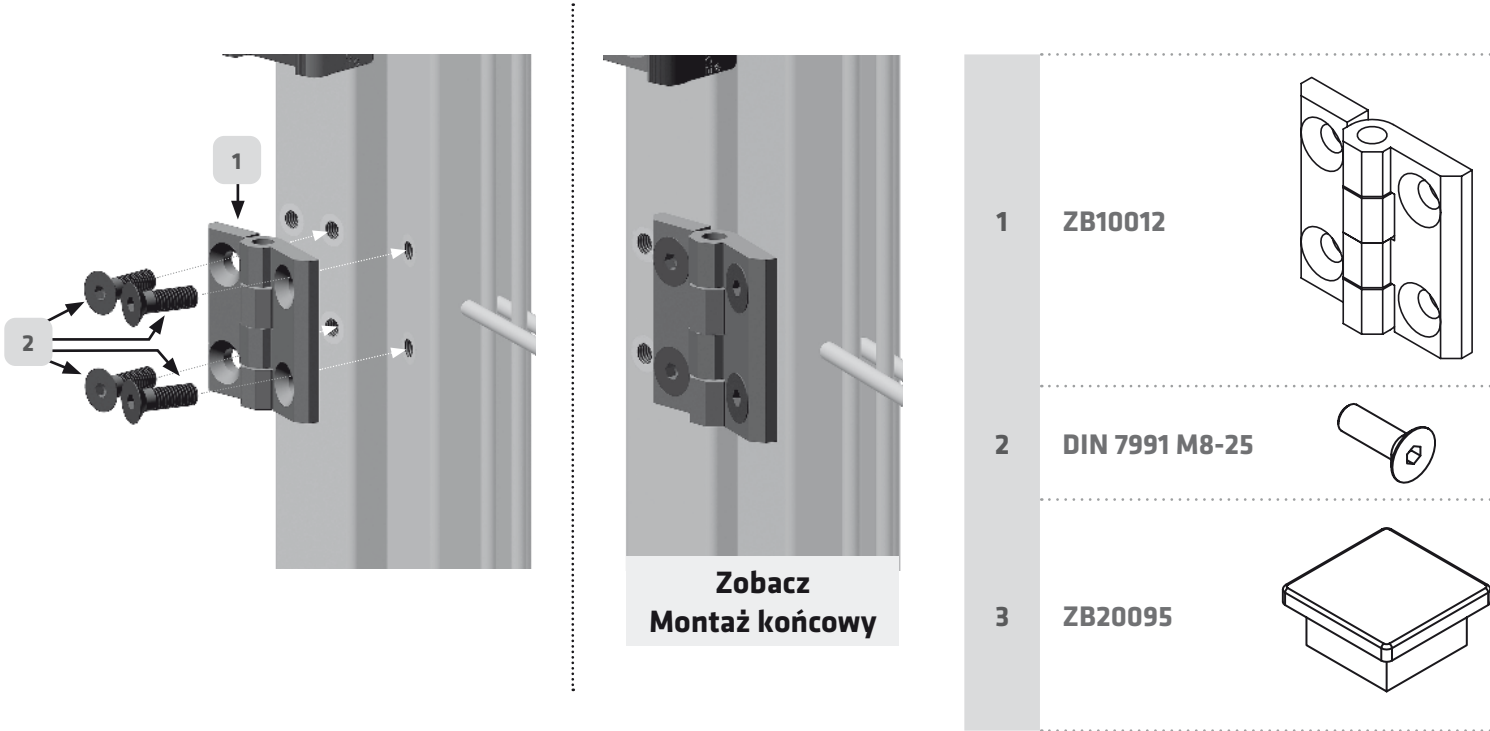


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

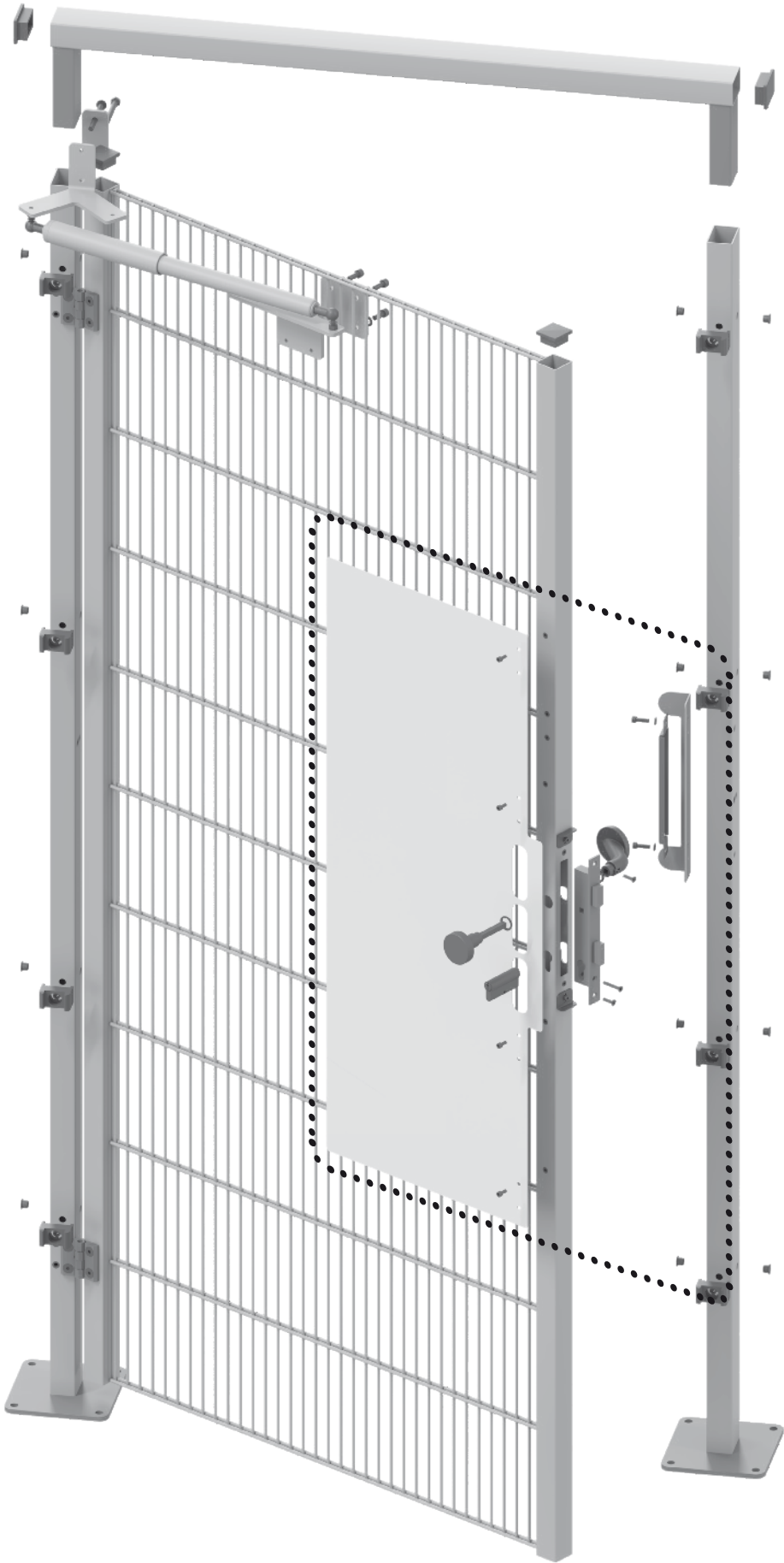


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

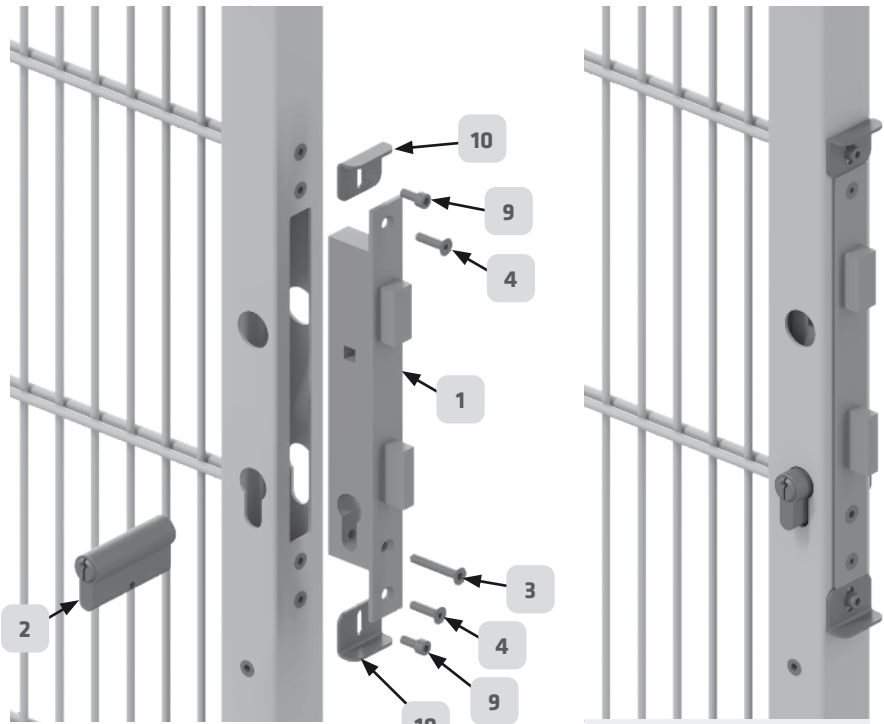
 patrz Strona 10



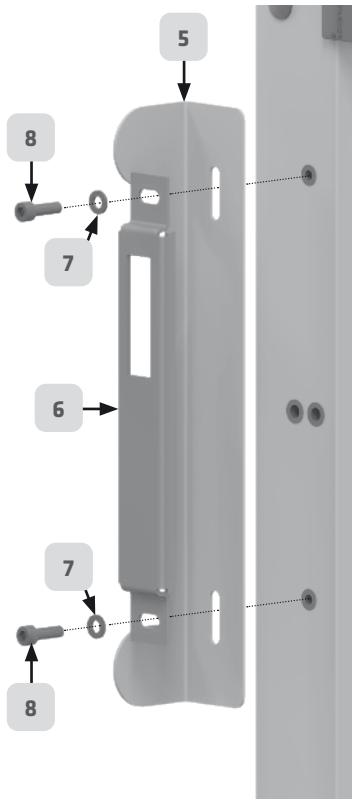
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm



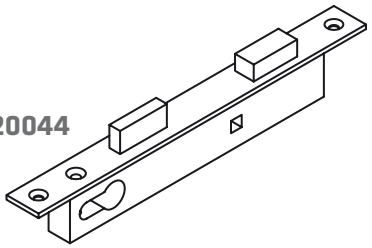
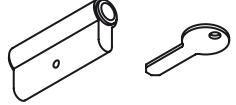
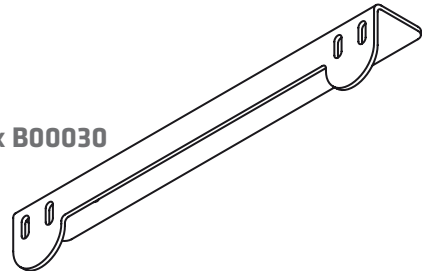
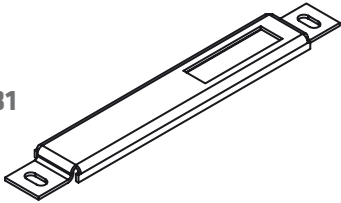
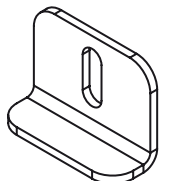
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm



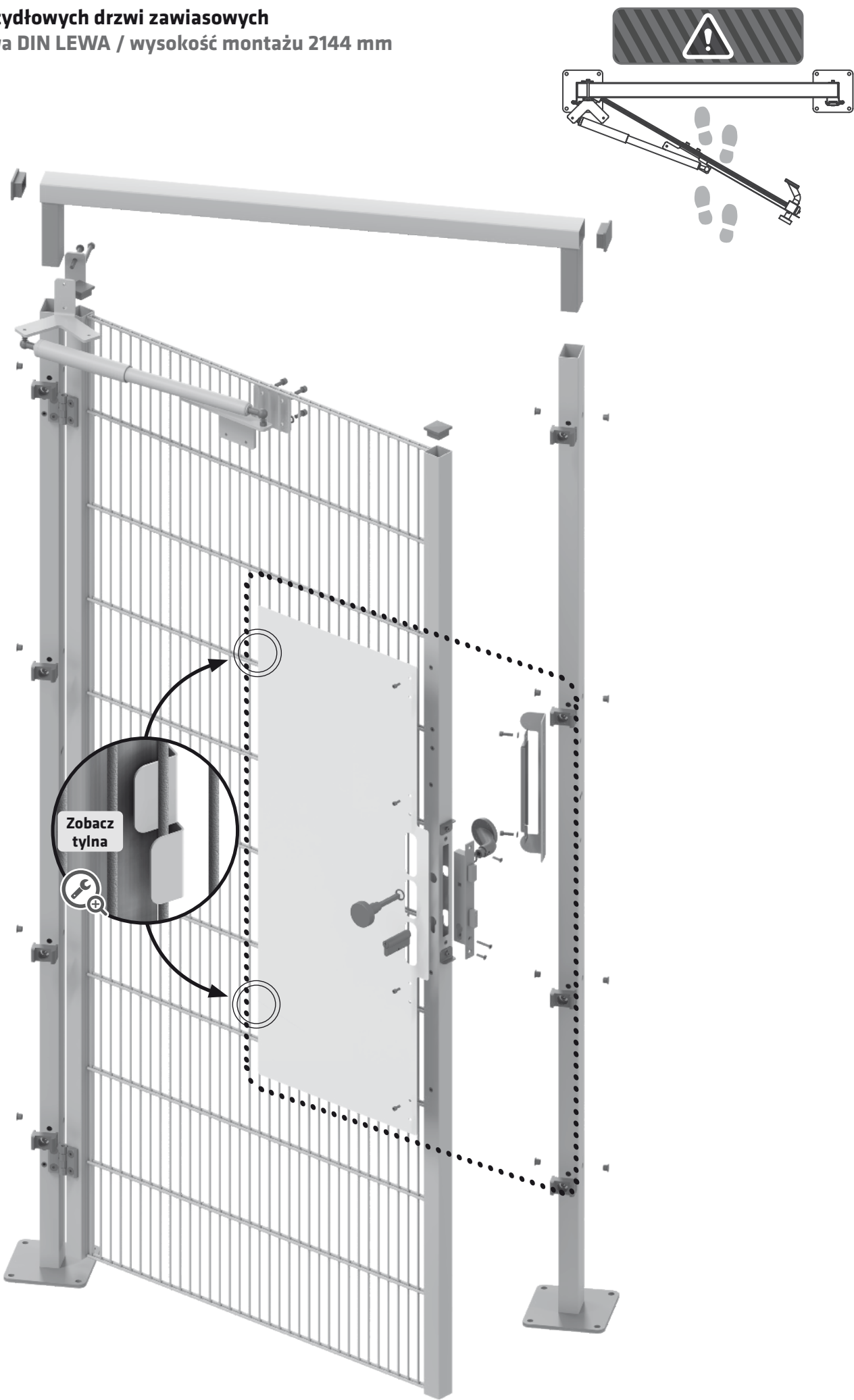
Widok gotowego zespołu



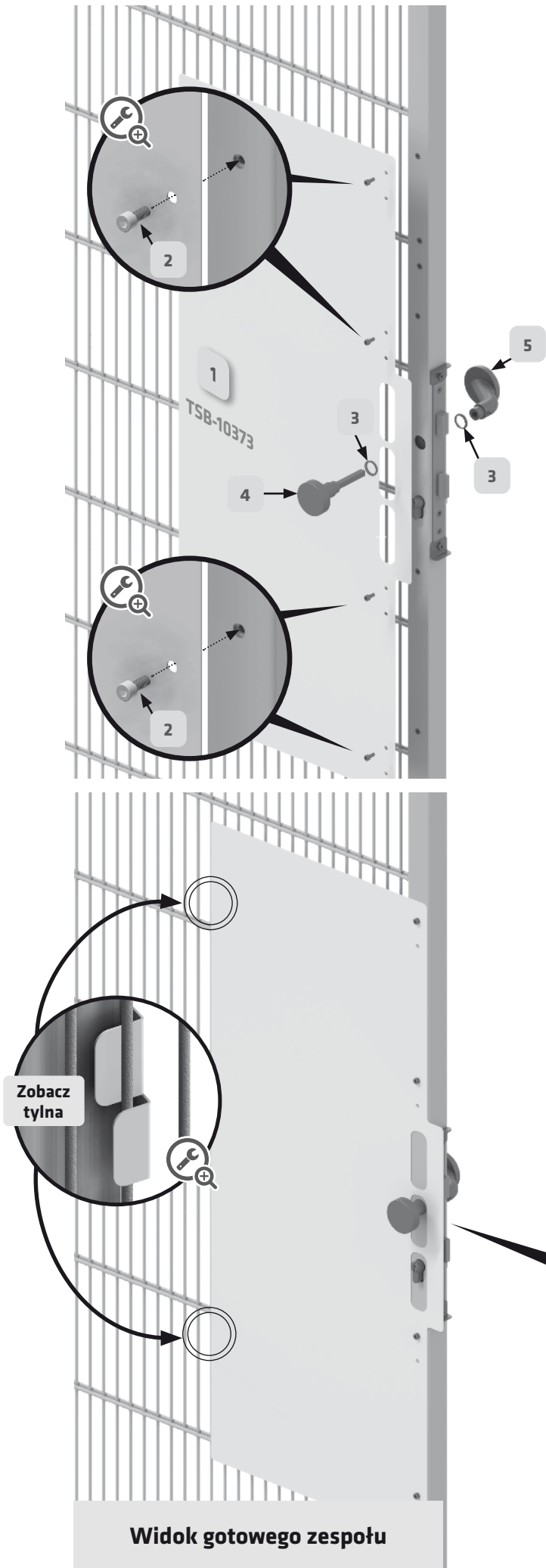
Widok gotowego zespołu

			patrz Strona 10
1	1 x ZB20044		
2	1 x ZB20040		
3	1 x DIN 7991-8,8-M5x35		
4	2 x DIN 912 M5x20		
5	1 x B00030		
6	1 x B00031		
7	2 x DIN 125-8,8-A6,4		
8	2 x DIN 912 M6x20		
9	2 x DIN 912 M5x12		
10	2 x TSB 10416		

5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

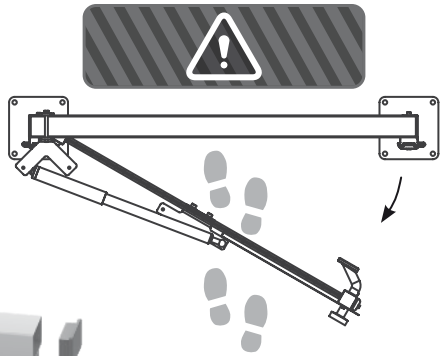
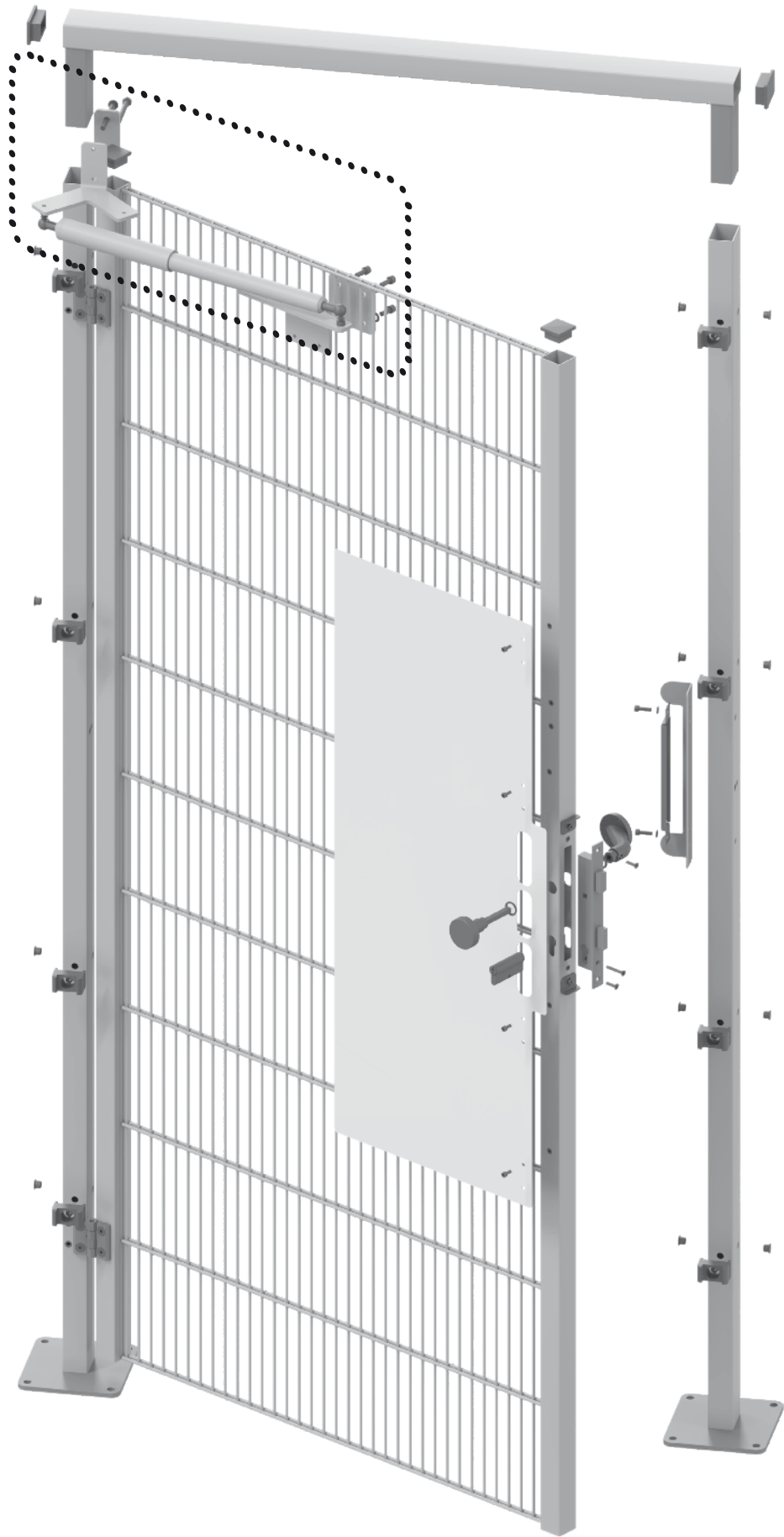


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm



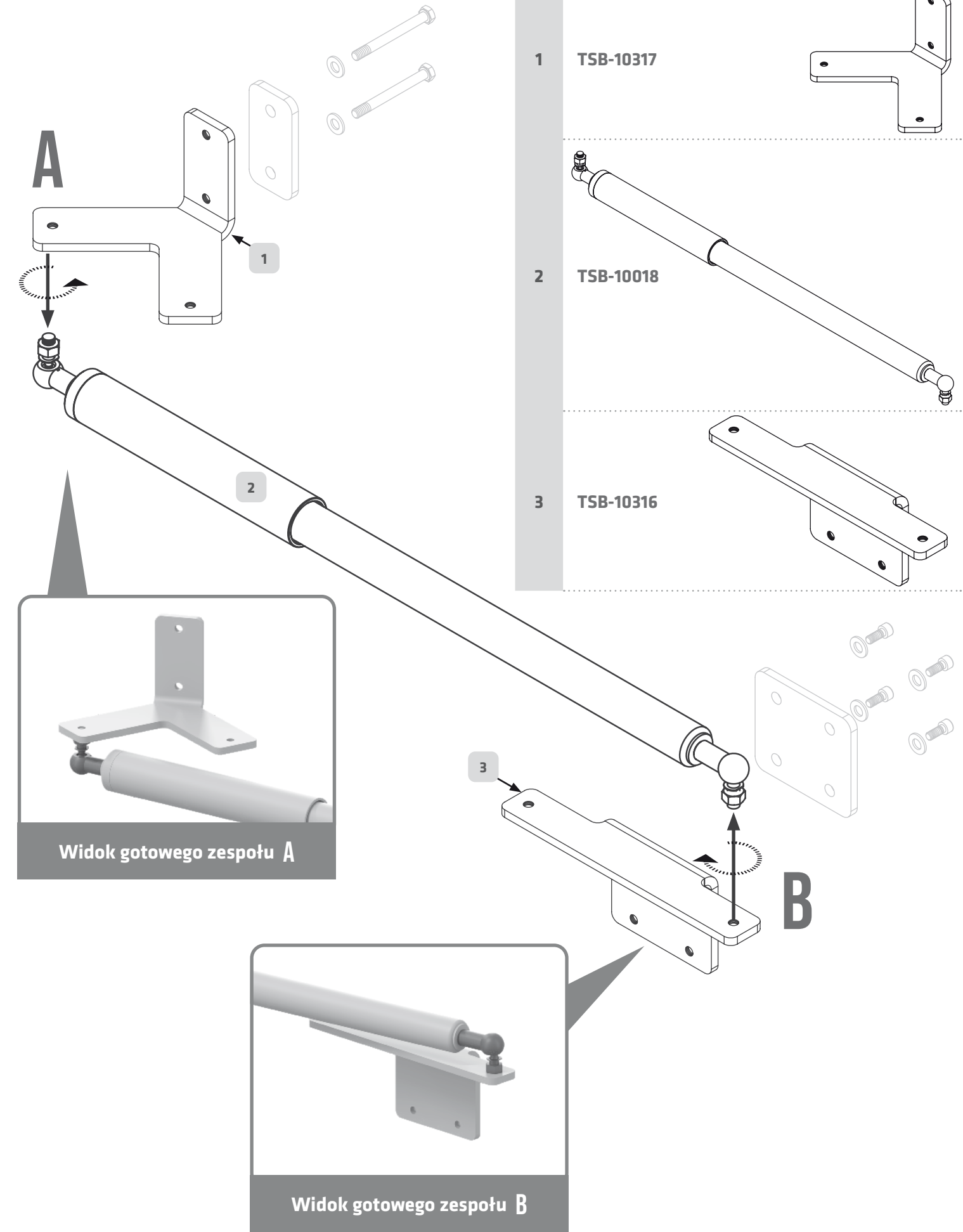
Przy montażu należy przestrzegać kolejności! Zaczynij od 1 (TSB-10373).		
1	TSB-10373	
2	4 x DIN 912 M5x12	
3	2 x ZB20043	
4	1 x ZB10035	
5	1 x TSB-10415	

5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

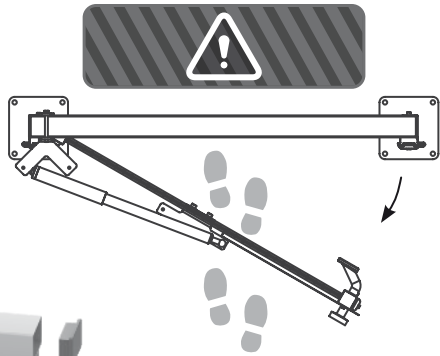
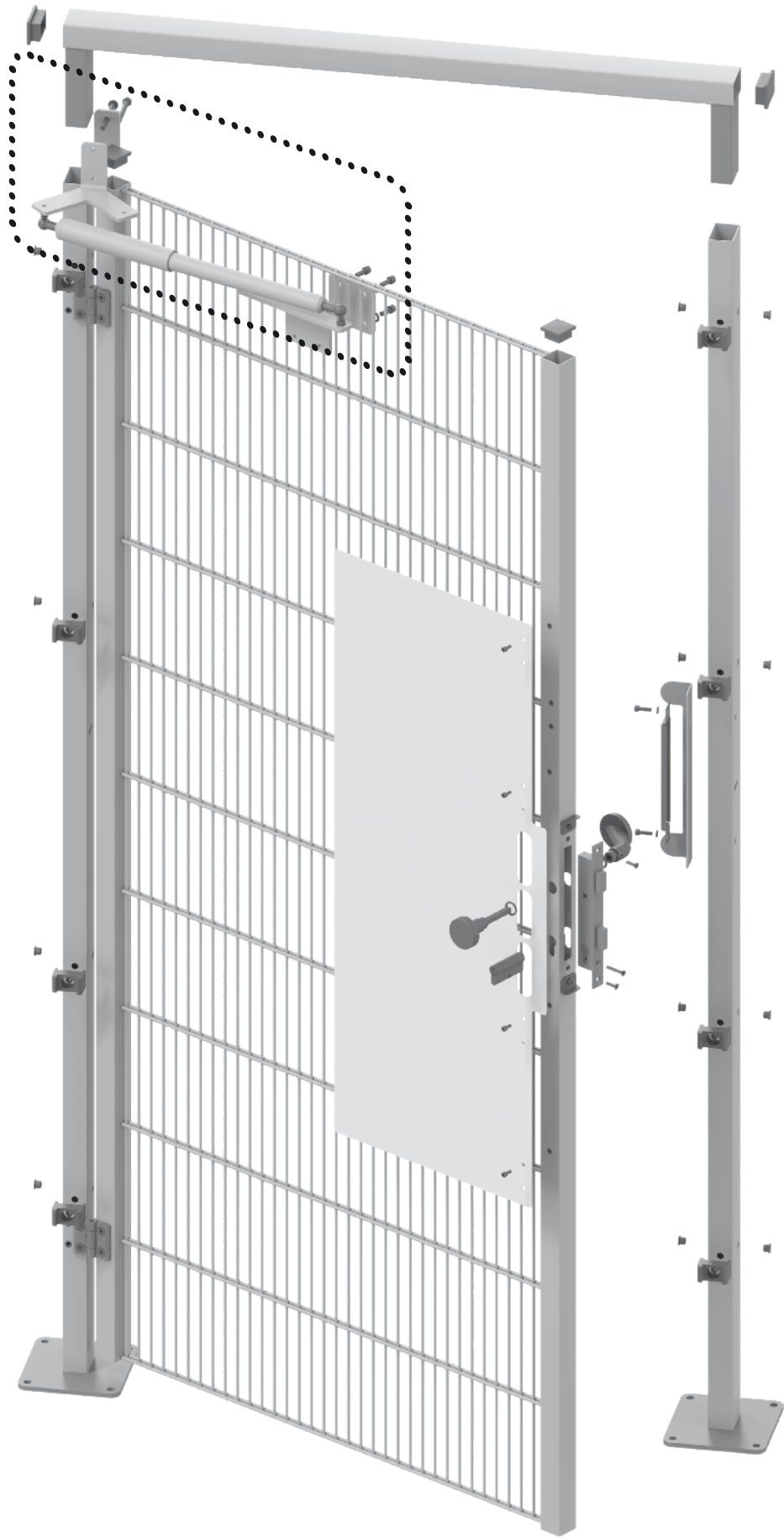


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

patrz Strona 10

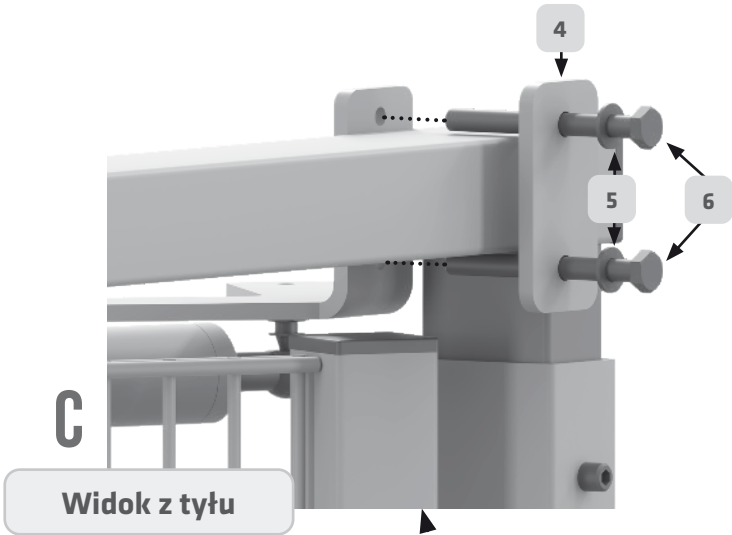


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

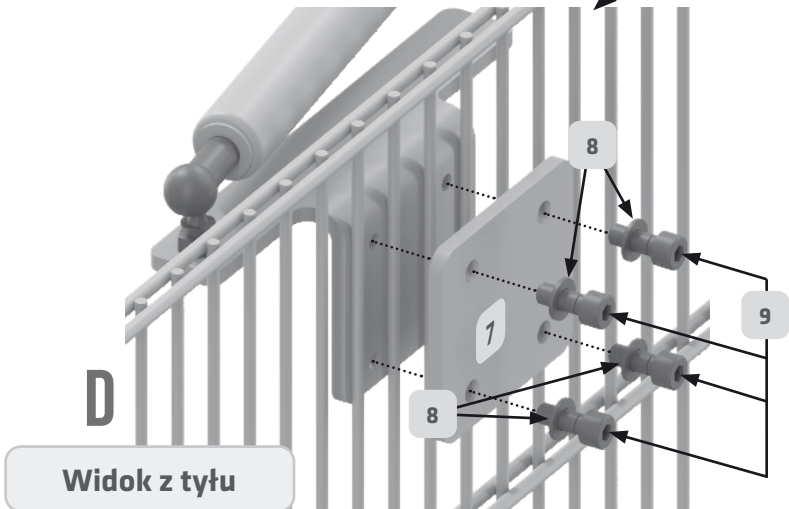
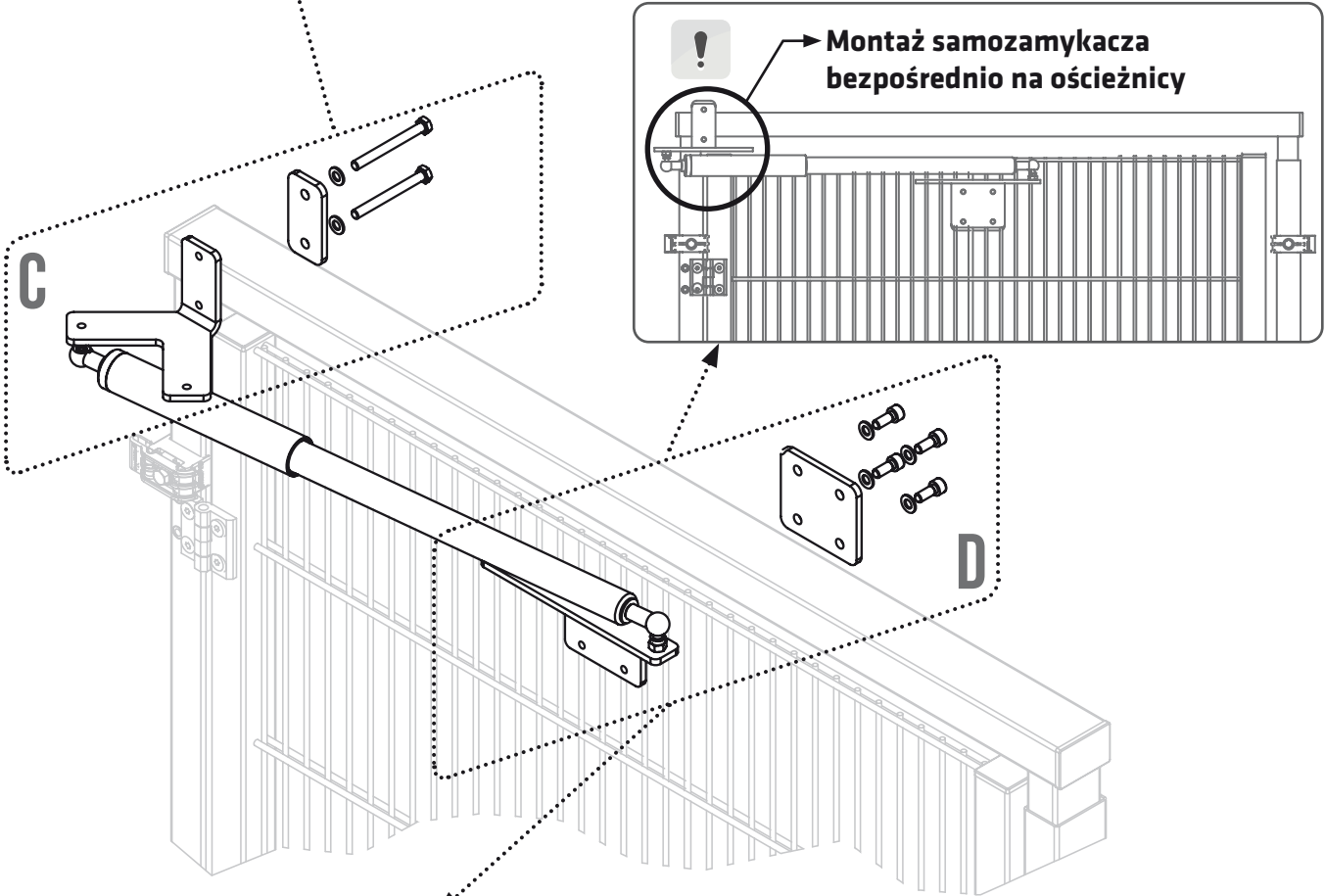


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm

patrz Strona 10

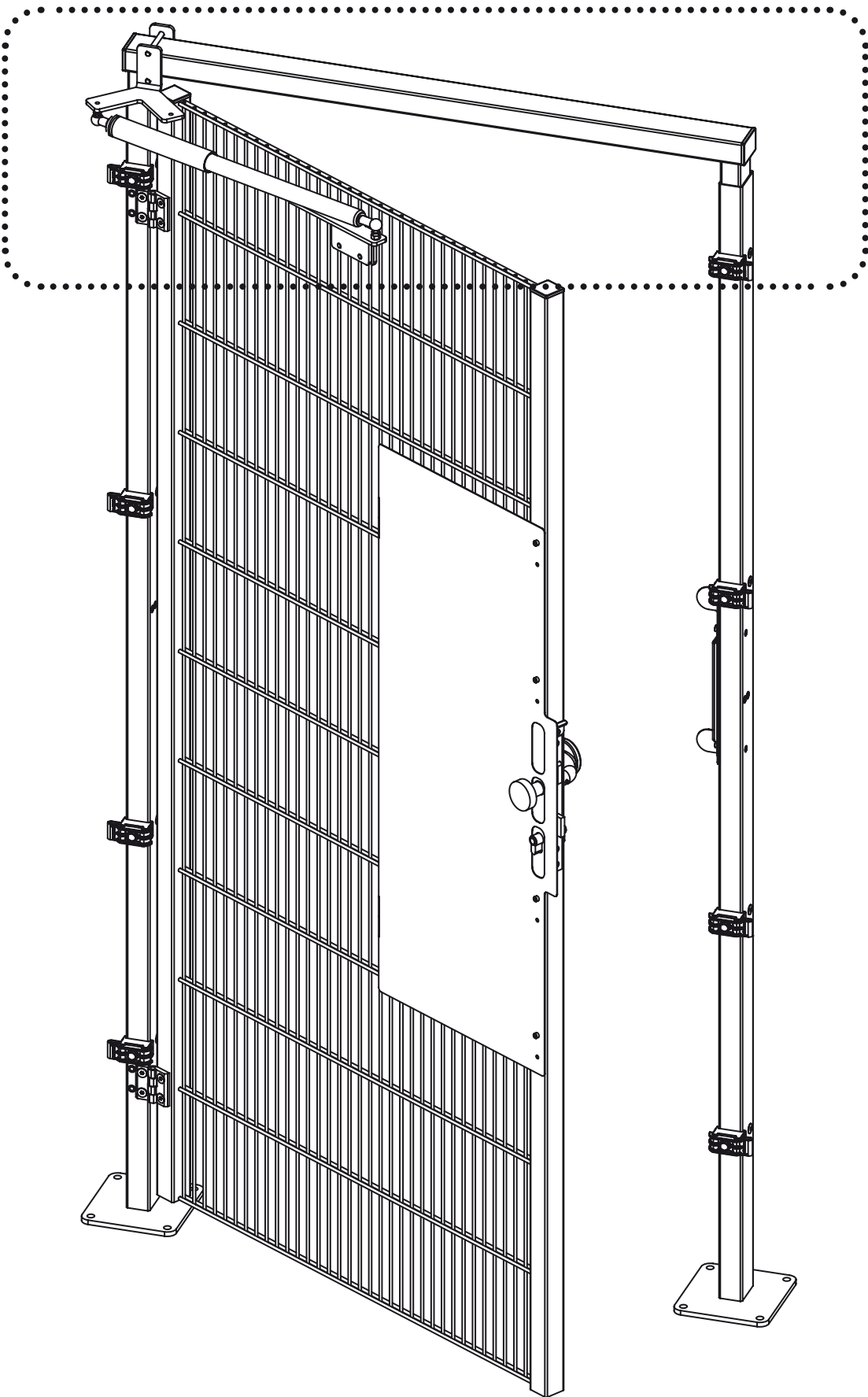


4	TSB-10156	
5	DIN125-8,8-A8,4	
6	DIN931-8;8-M8x80	

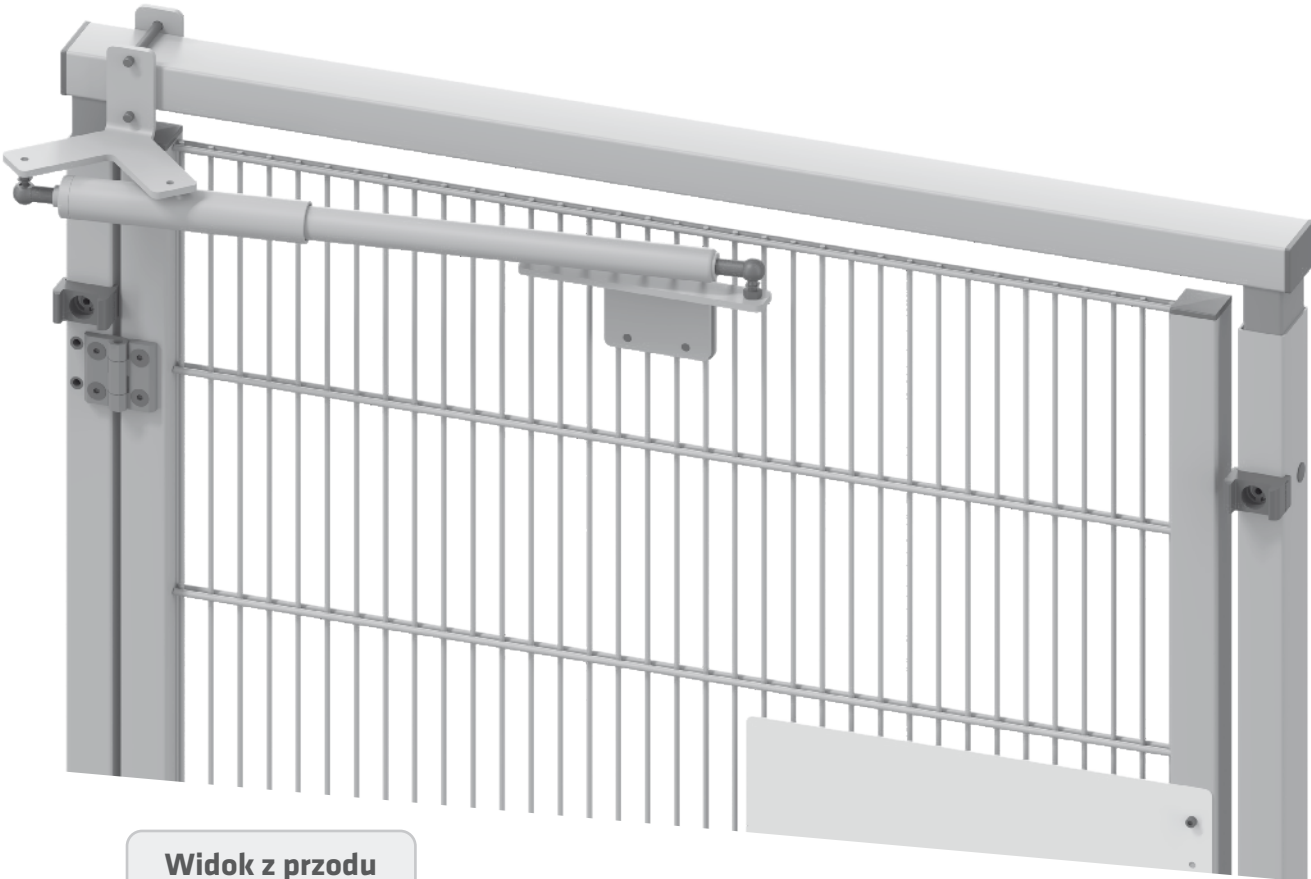


7	TSB-10314	
8	DIN125-8,8-A8,4	
9	DIN912-8;8-M8x20	

5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm



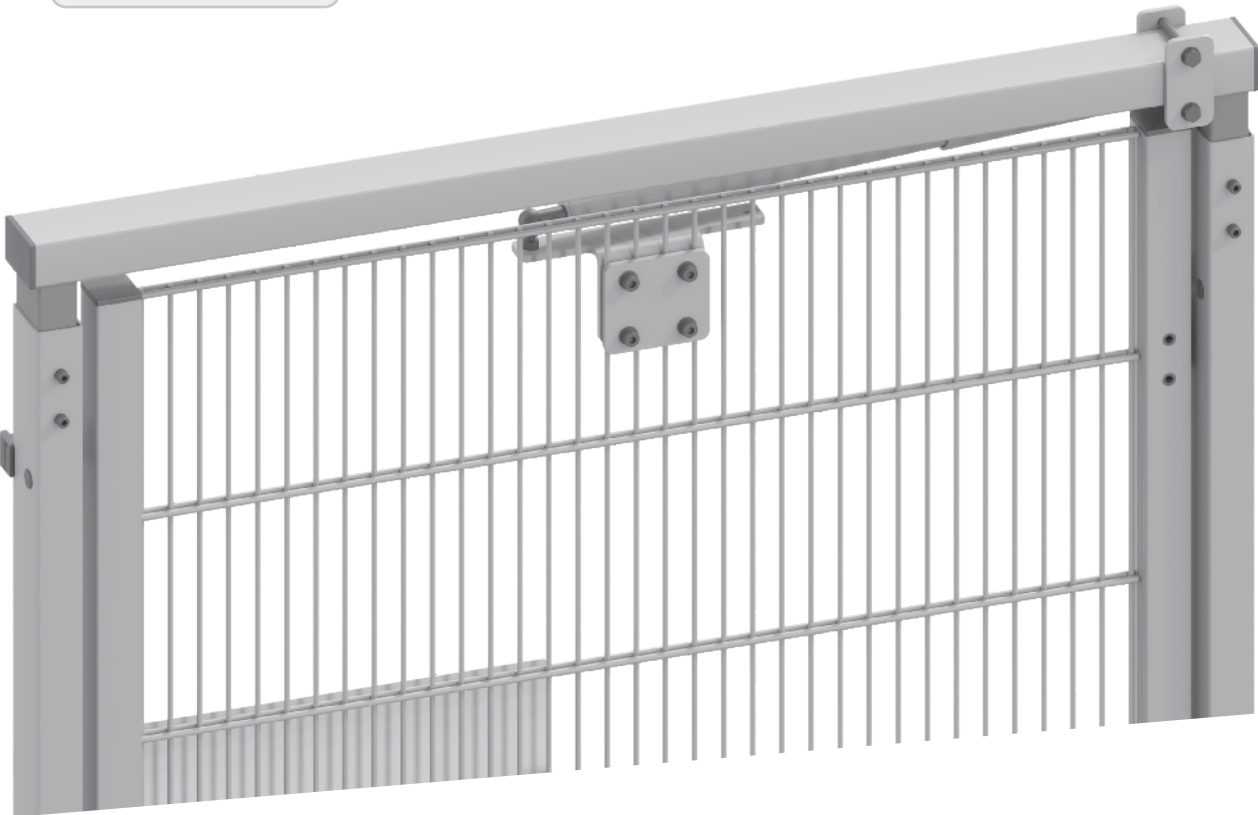
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN LEWA / wysokość montażu 2144 mm



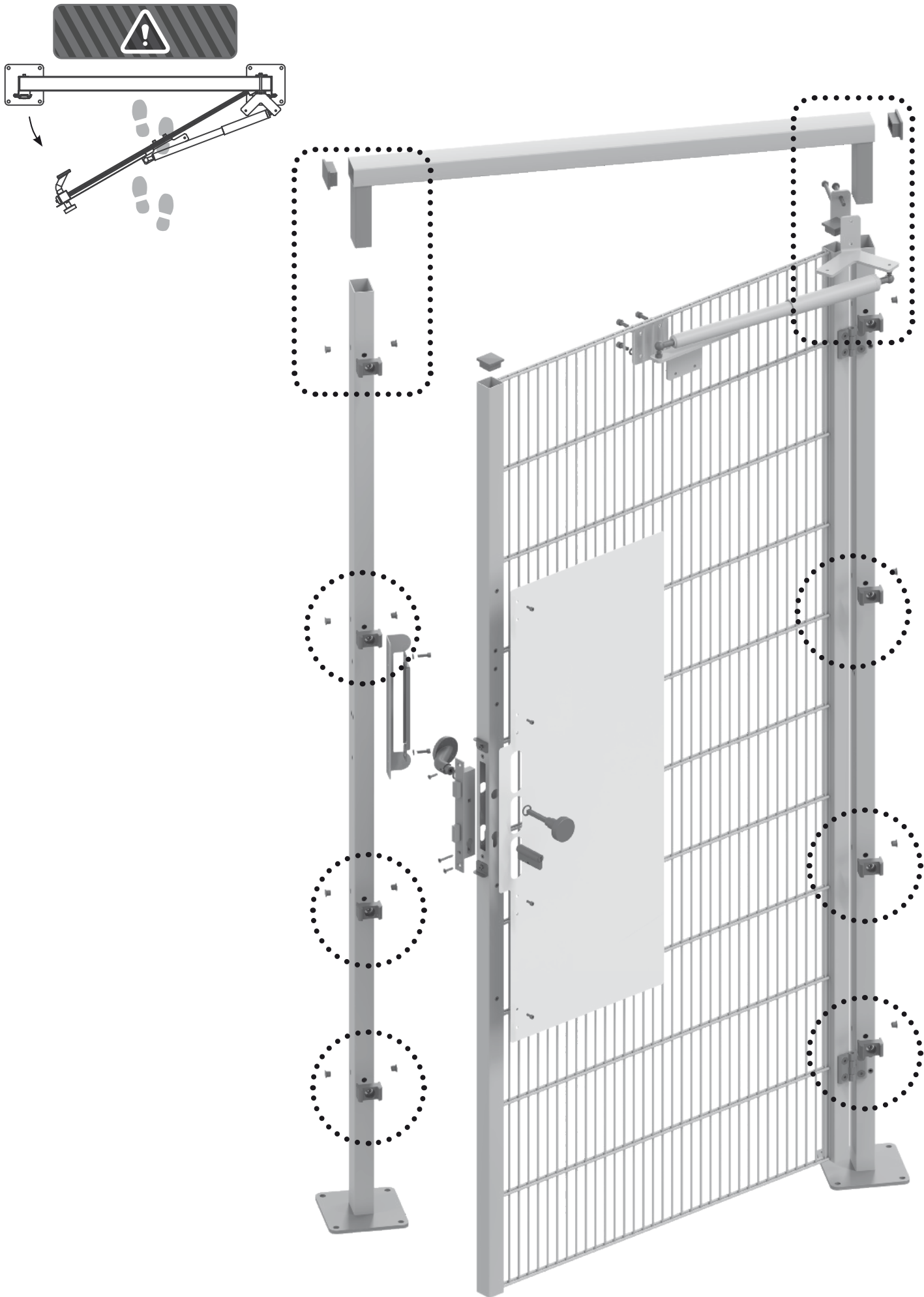
Widok z przodu

Widok gotowego zespołu

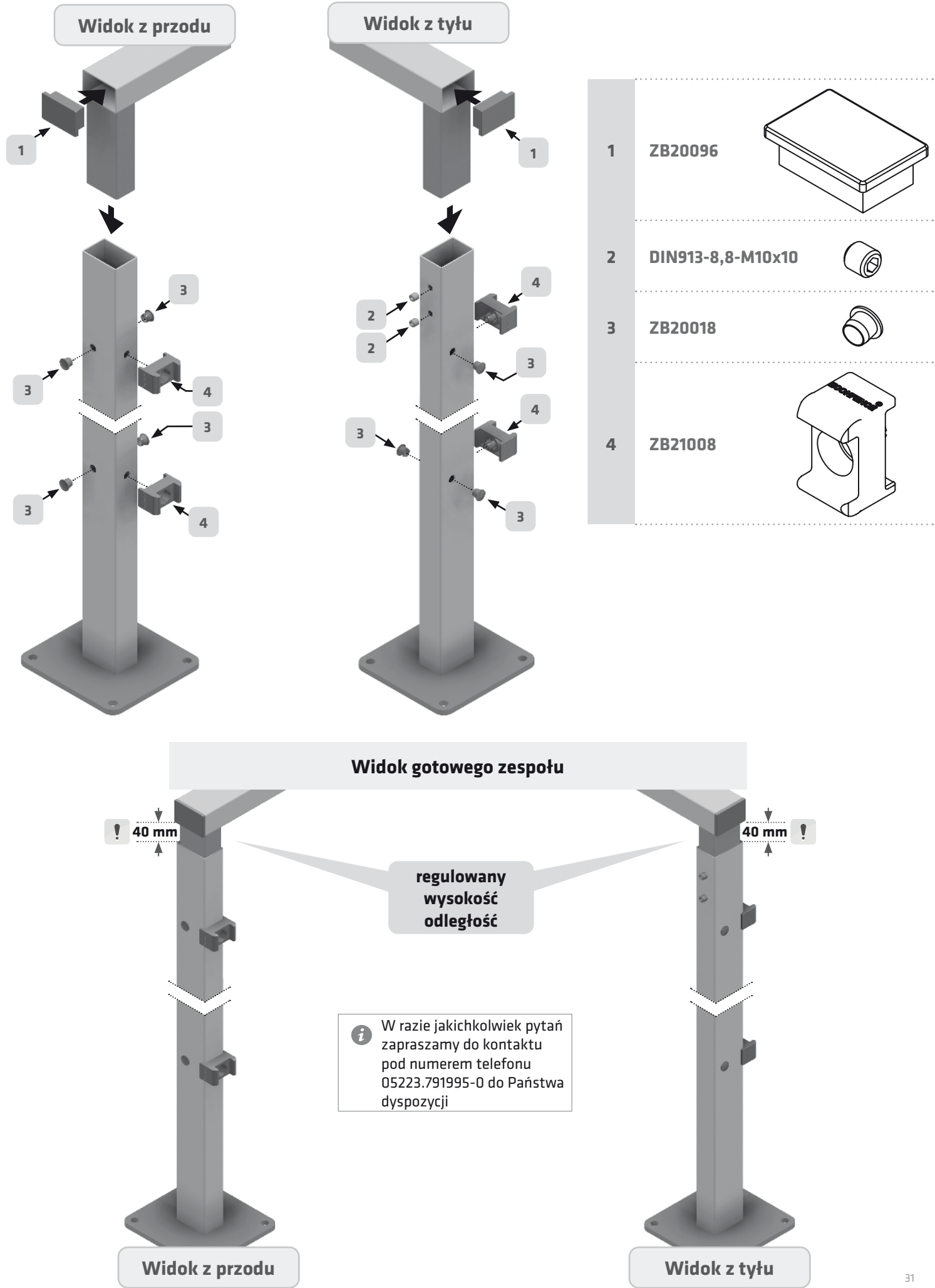
Widok z tyłu



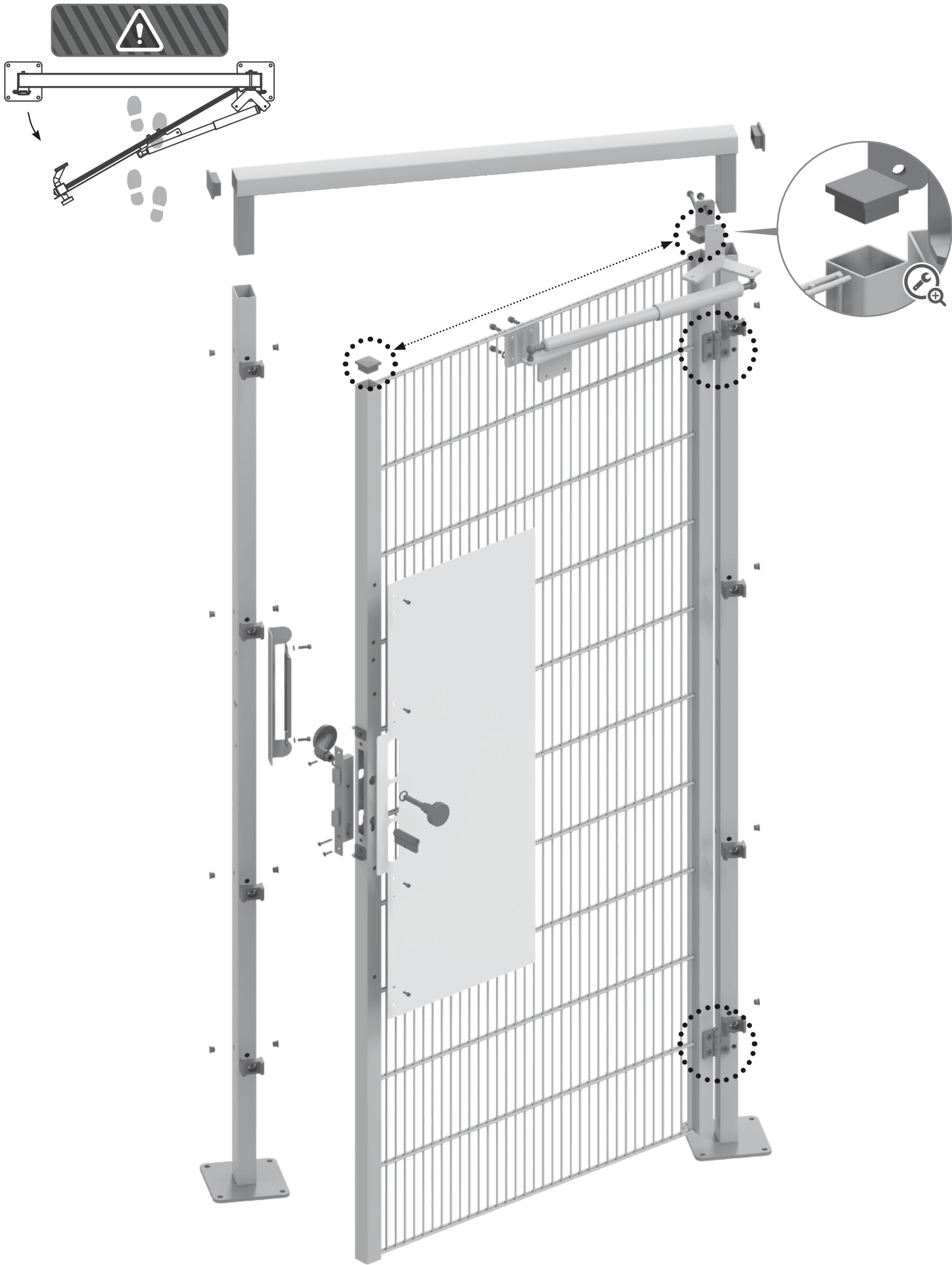
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm



5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

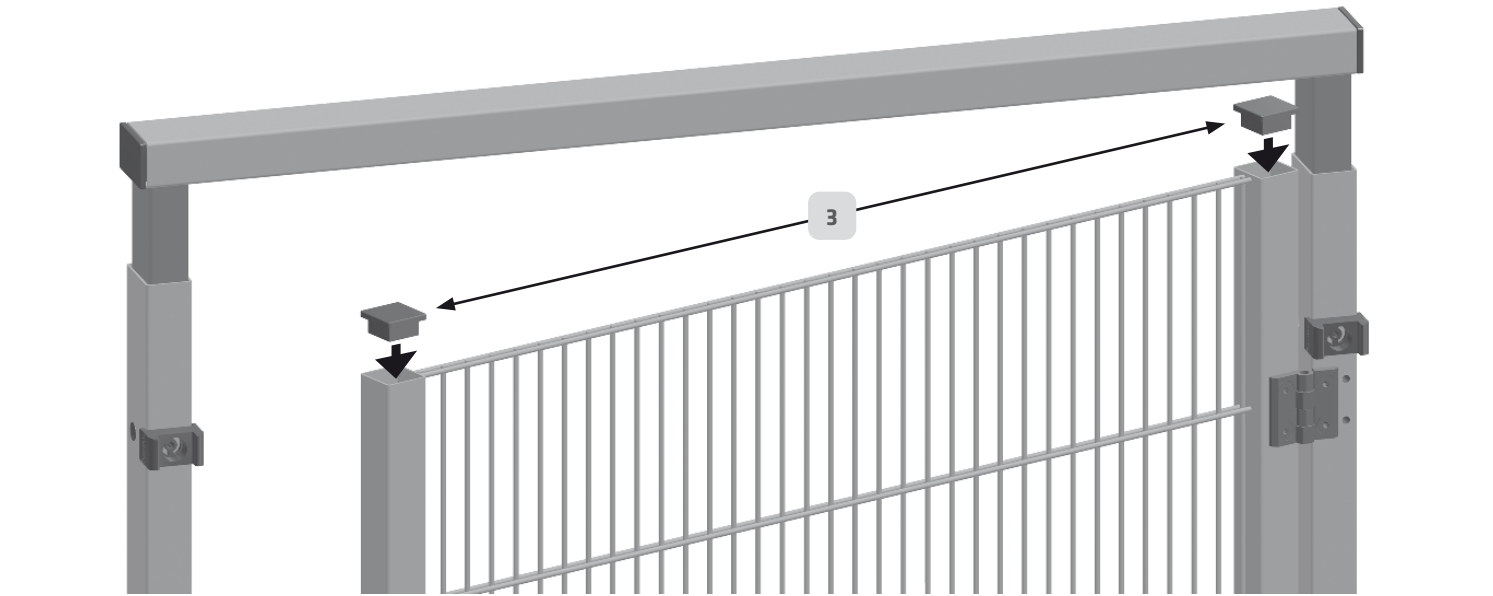
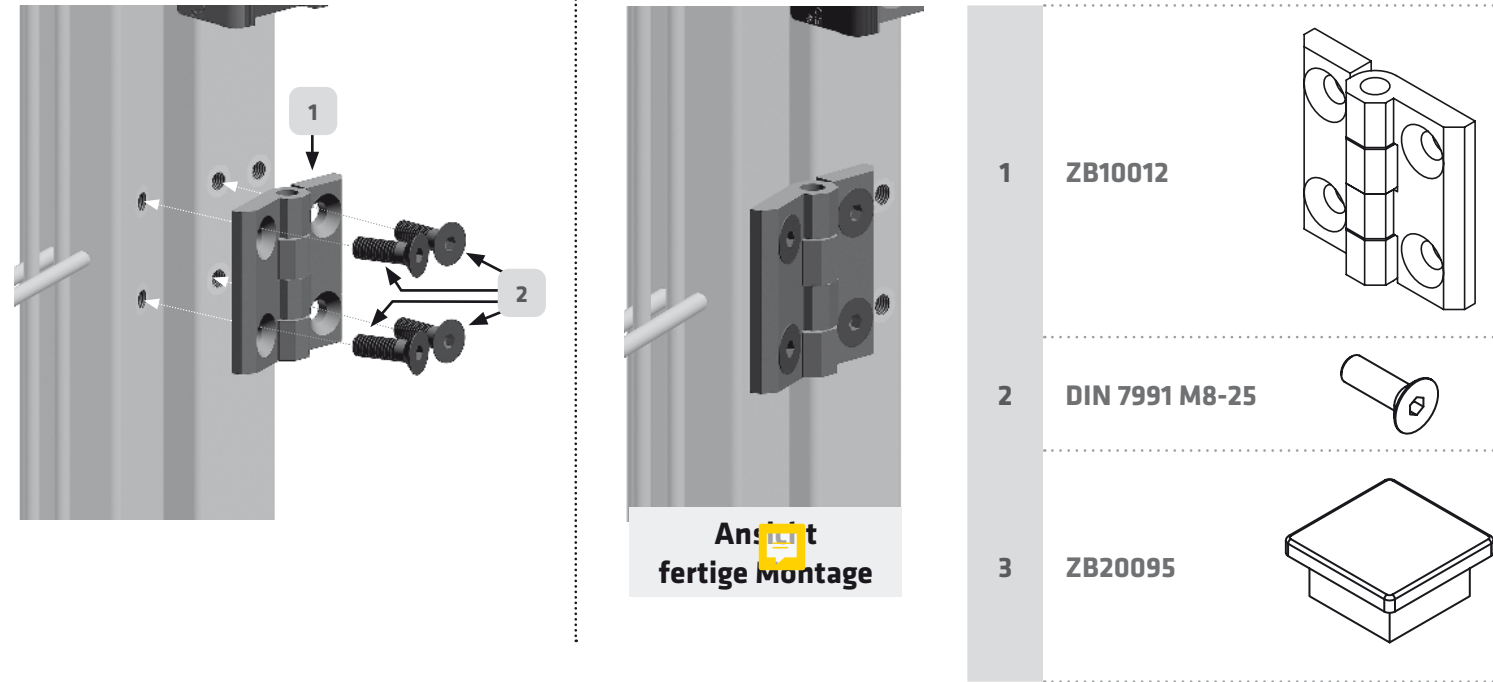


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

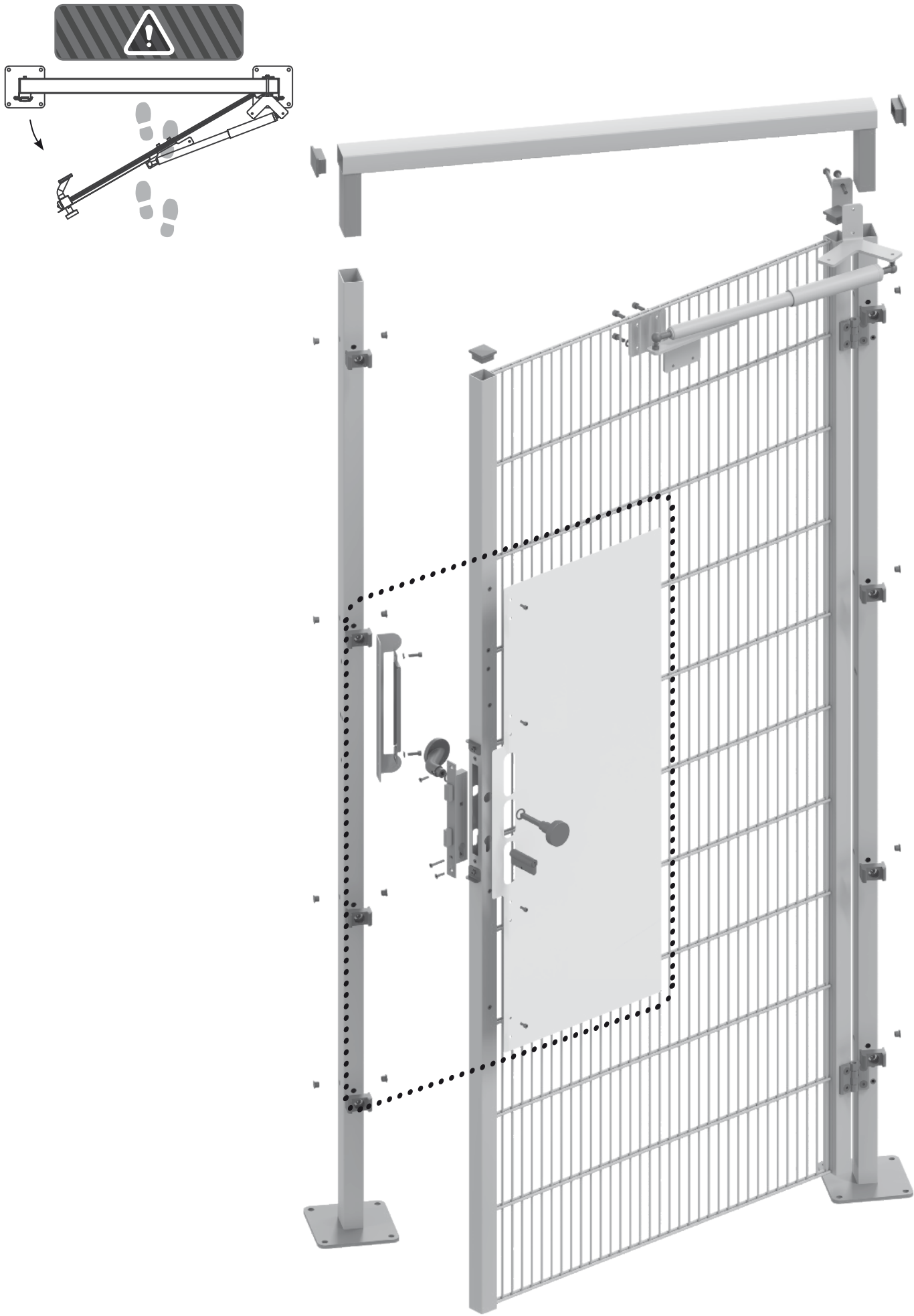


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

 patrz Strona 10

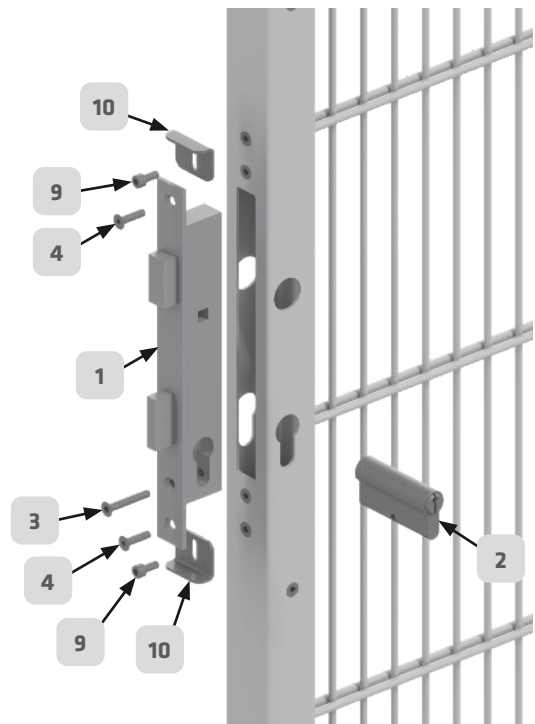


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

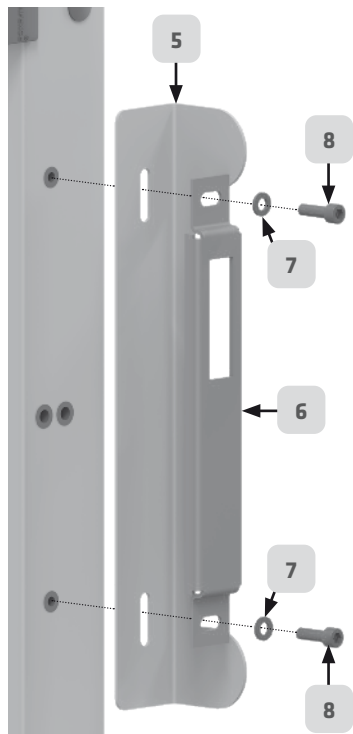


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

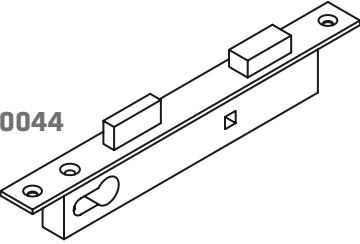
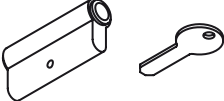
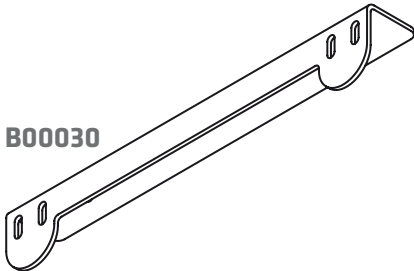
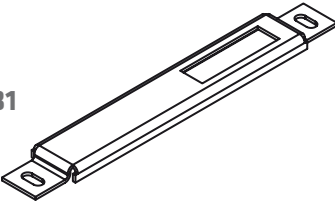
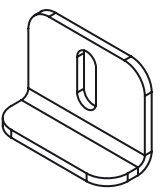
 patrz Strona 10



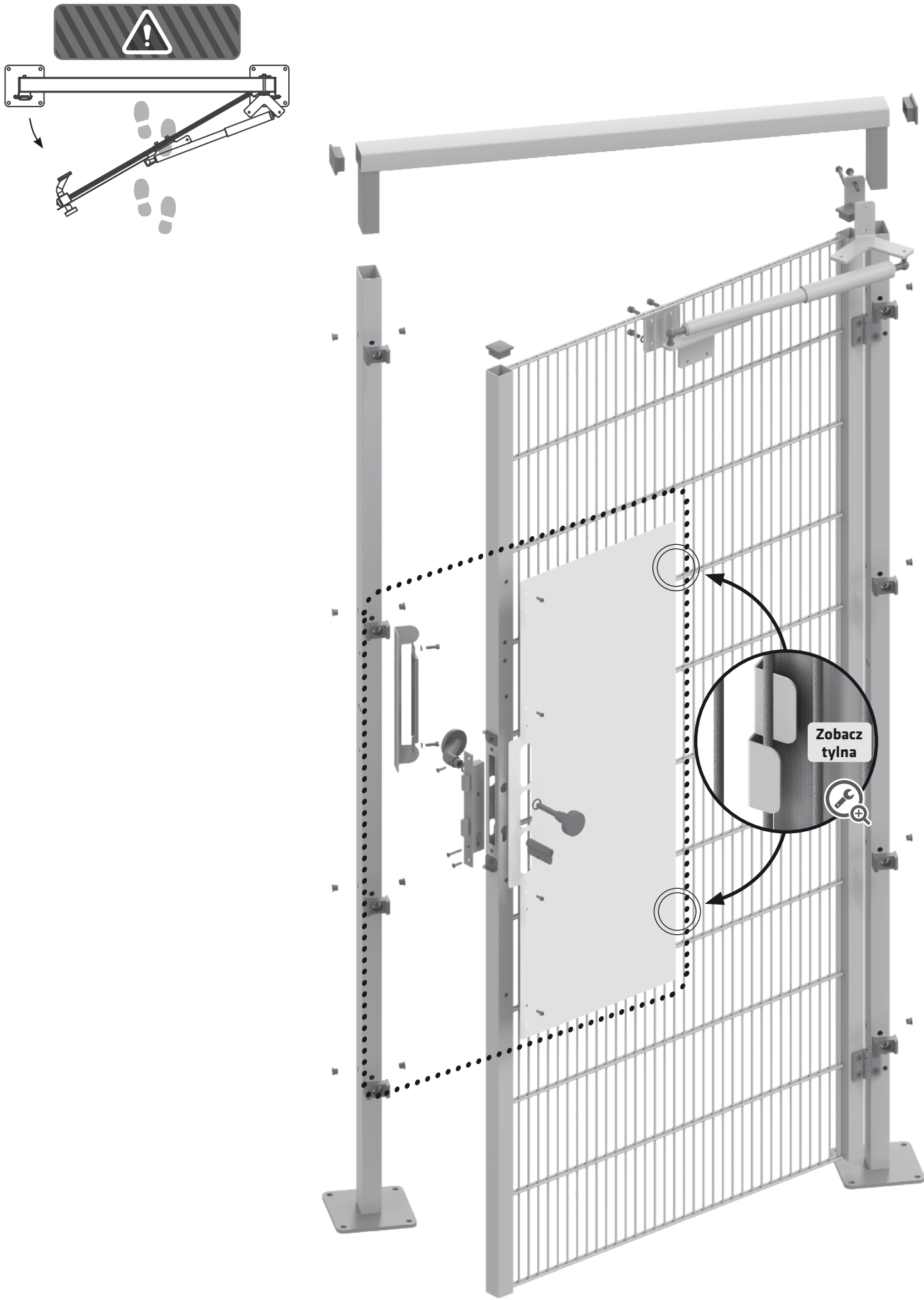
Widok gotowego zespołu



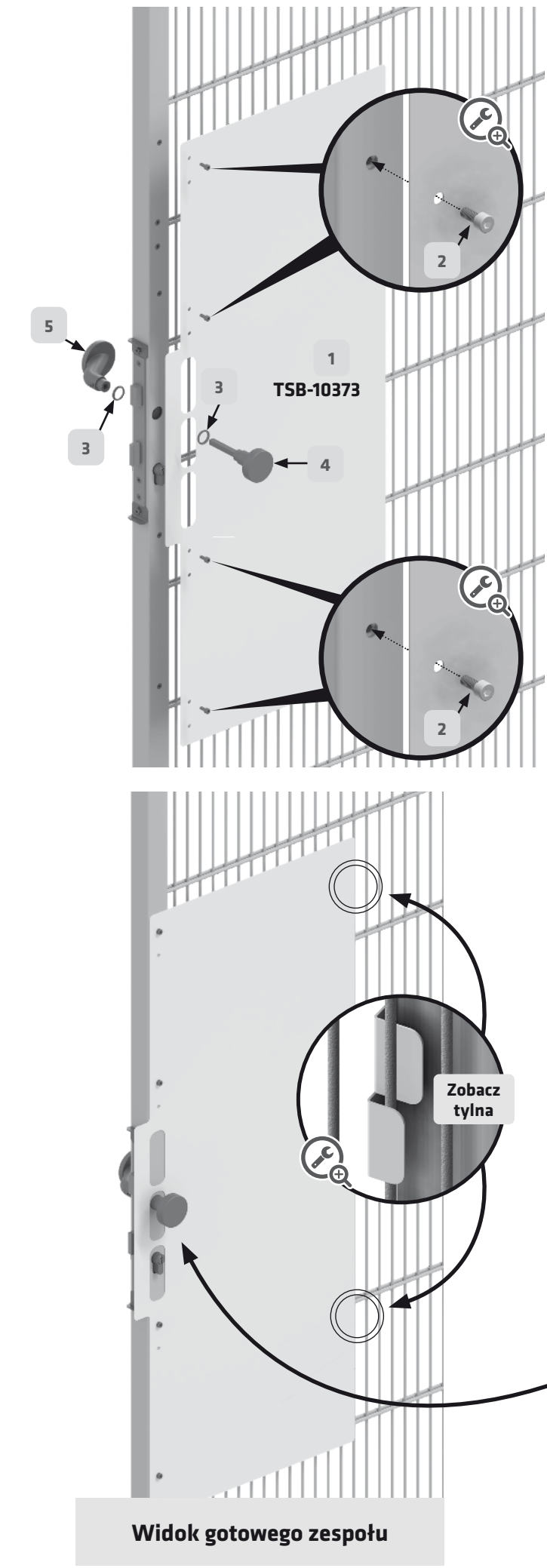
Widok gotowego zespołu

1	1 x ZB20044	
2	1 x ZB20040	
3	1 x DIN 7991-8,8-M5x35	
4	2 x DIN 912 M5x20	
5	1 x B00030	
6	1 x B00031	
7	2 x DIN 125-8,8-A6,4	
8	2 x DIN 912 M6x20	
9	2 x DIN 912 M5x12	
10	2 x TSB-10416	

5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm



5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

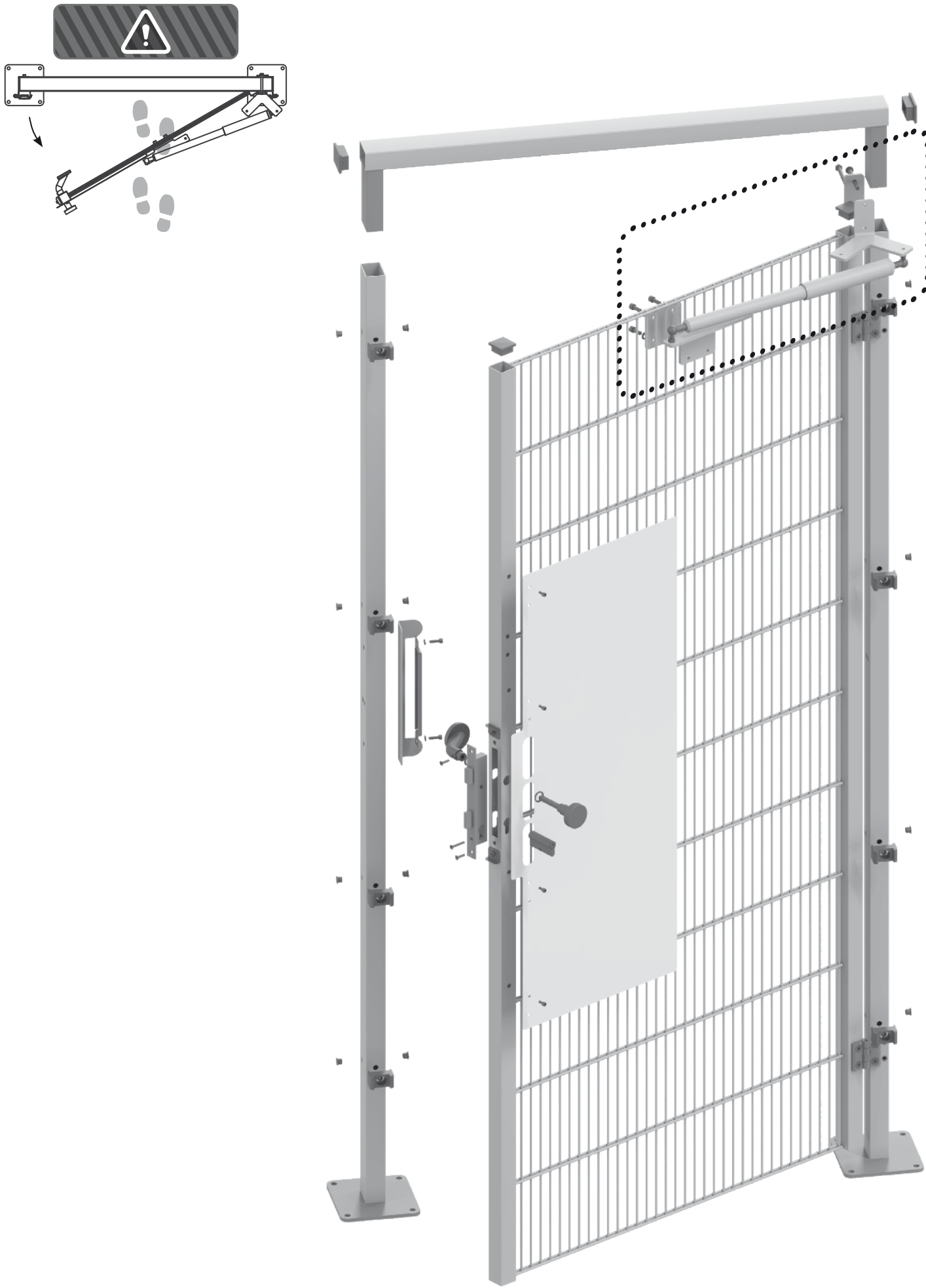


! Przy montażu należy przestrzegać kolejności! Zacznij od 1 (TSB-10373).

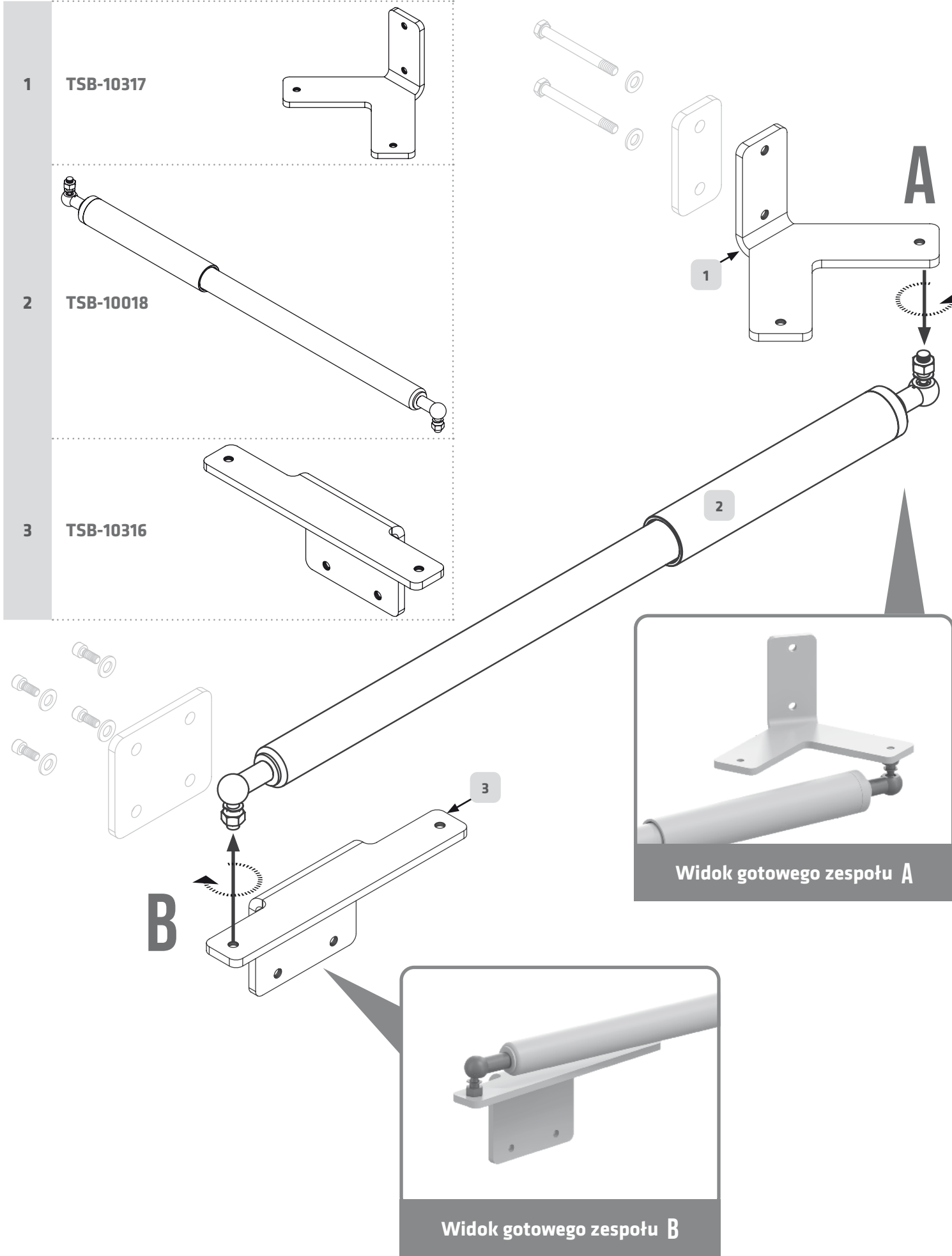
1	TSB-10373	
2	4 x DIN 912 M5x12	
3	2 x ZB20043	
4	1 x ZB10035	
5	1 x TSB-10415	

Widok gotowego zespołu

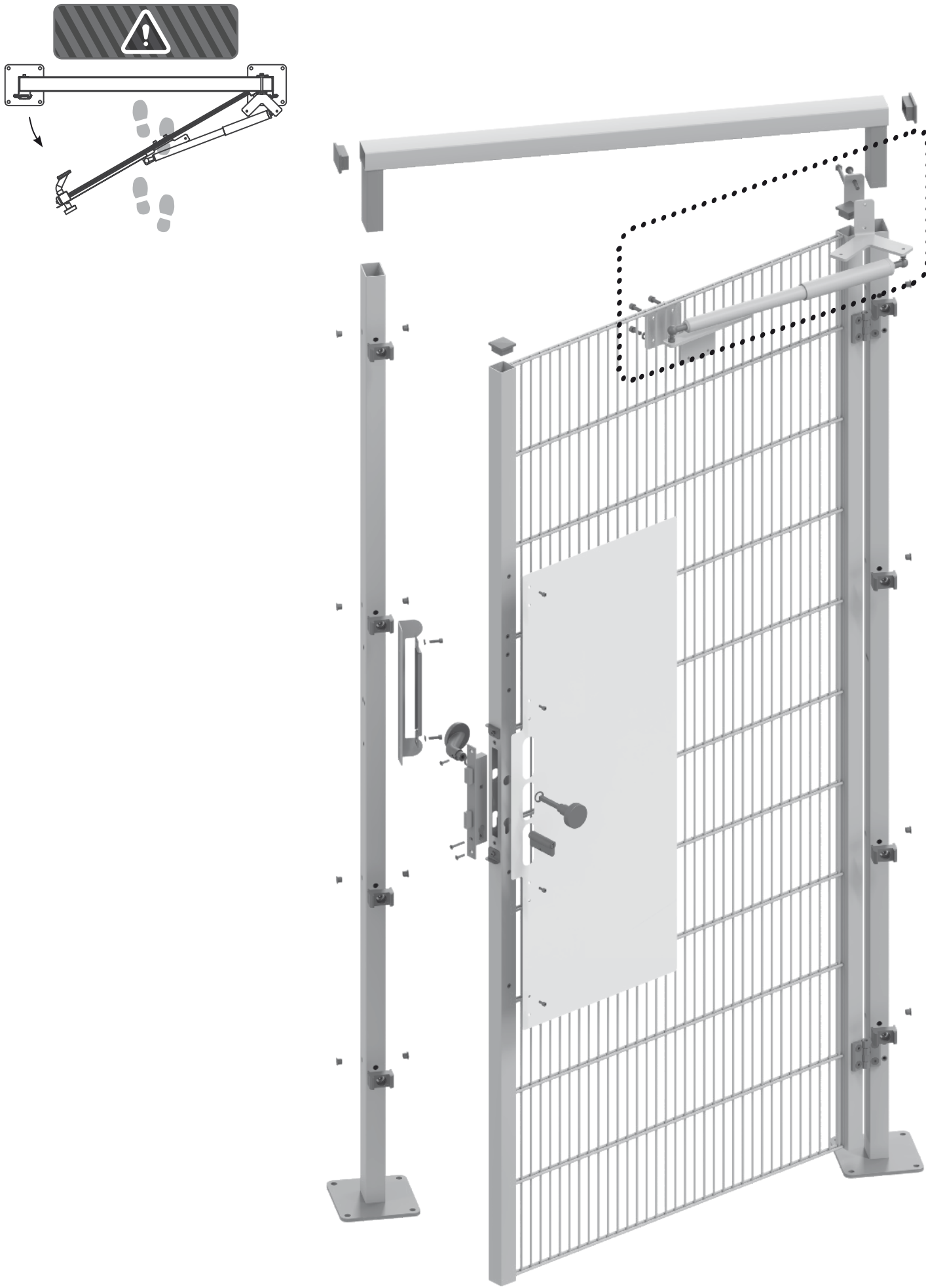
5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm



5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

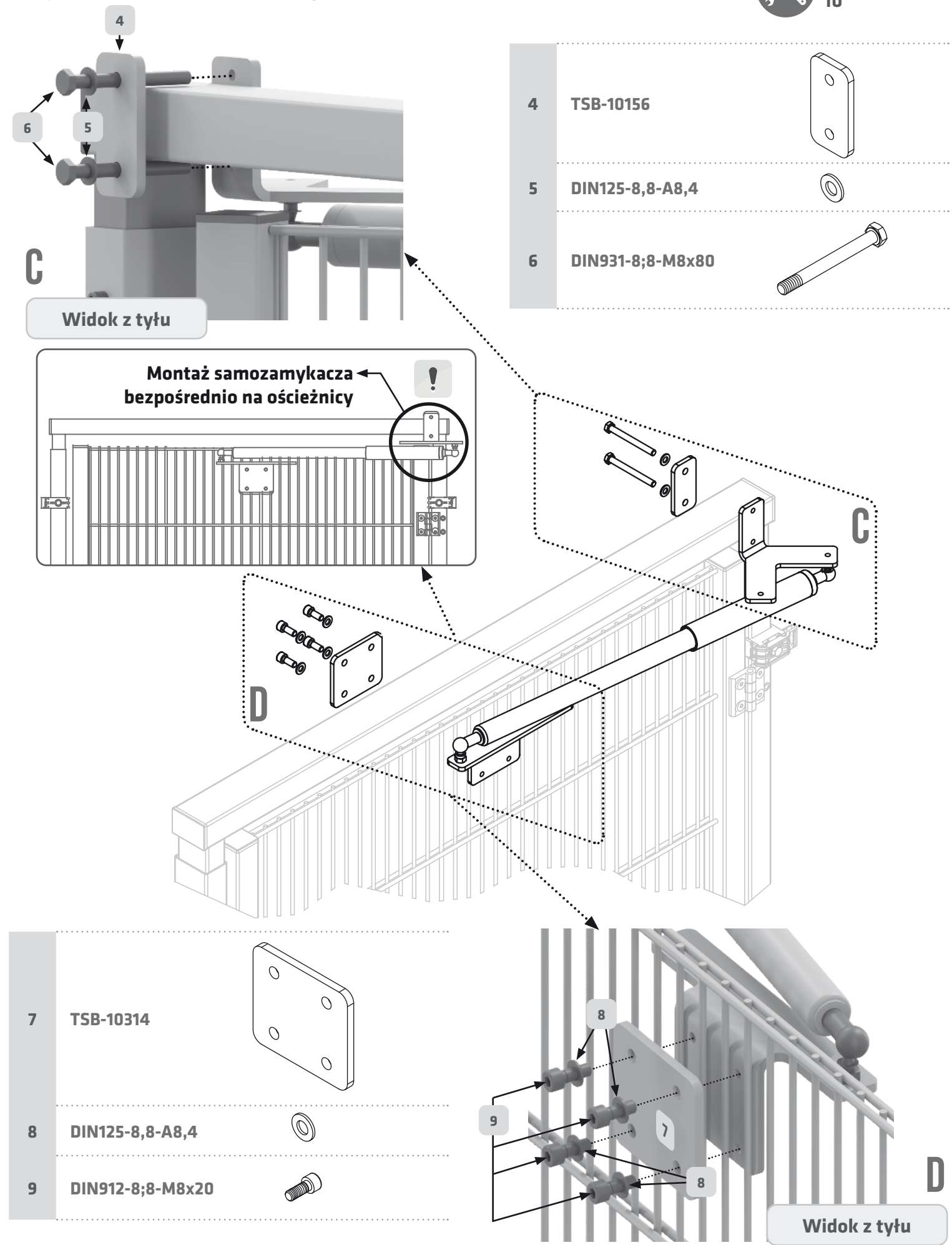


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

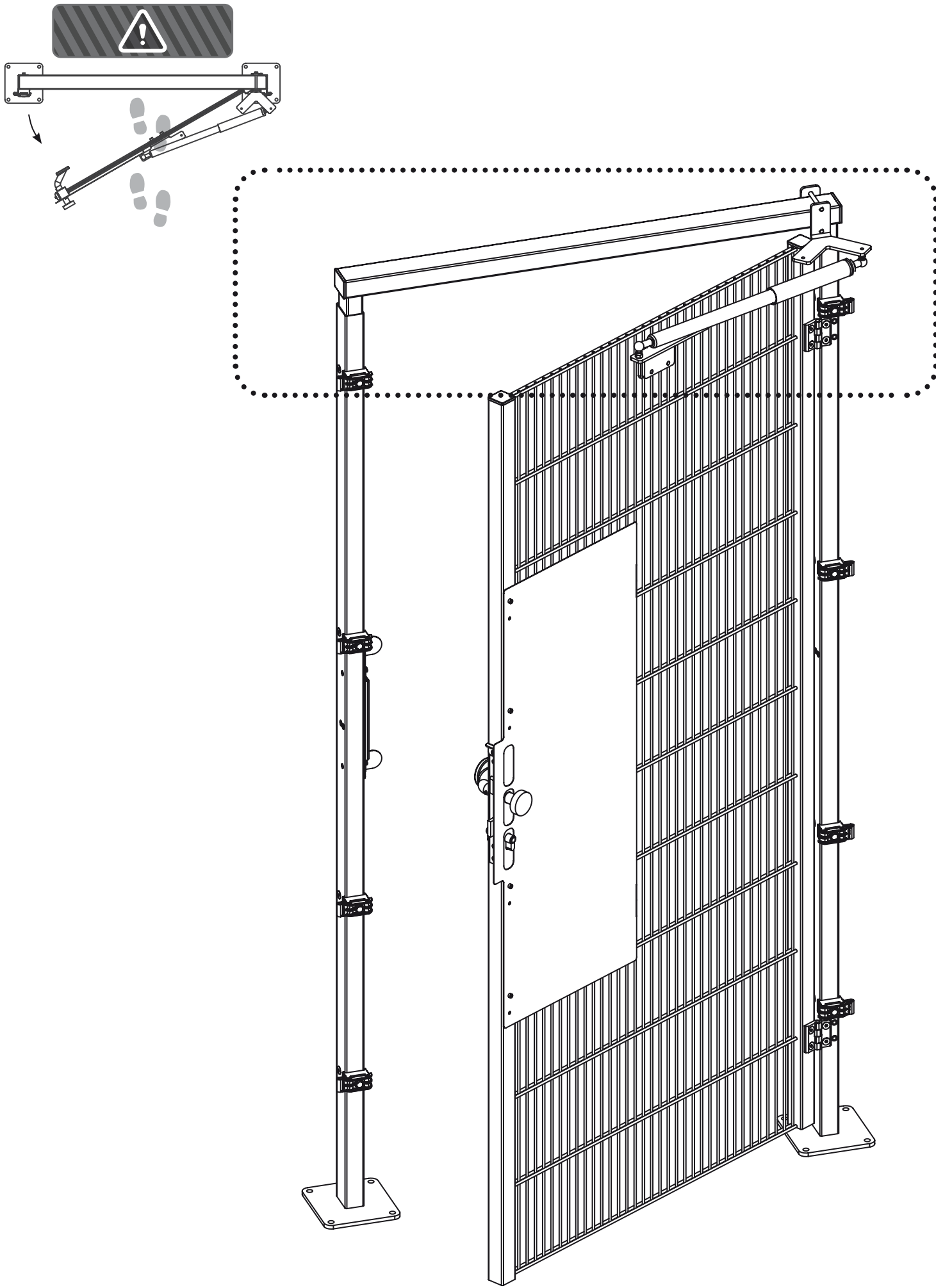


5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm

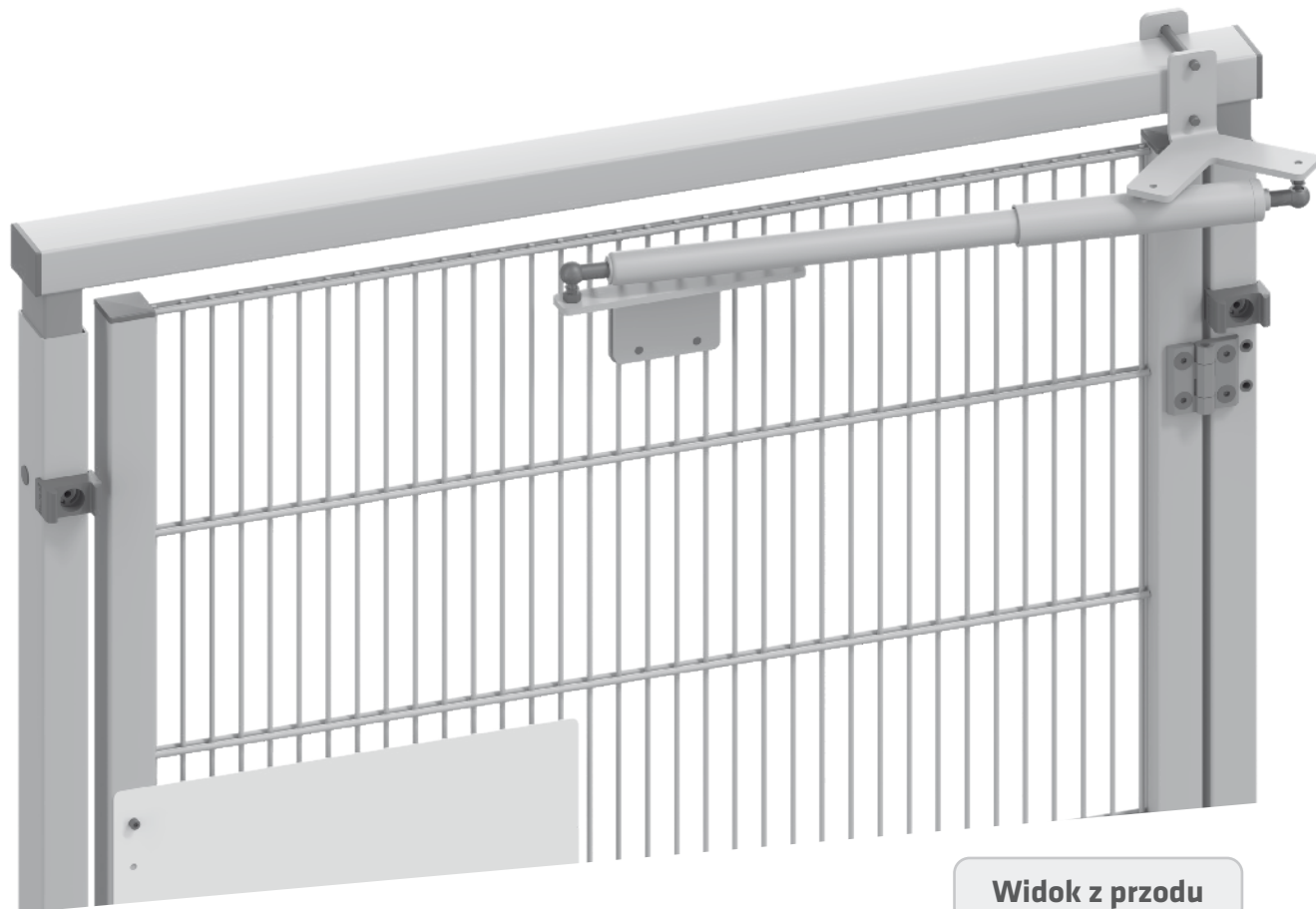
 patrz Strona 10



5.3. Montaż 1-skrzydłowych drzwi zawiasowych
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm



5.3. Montage 1-flügelige Drehtür
Wersja montażowa DIN PRAWO / Wysokość montażu 2144 mm



Widok z przodu

Widok gotowego zespołu



Widok z tyłu

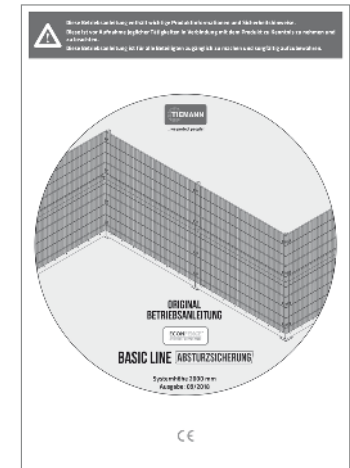
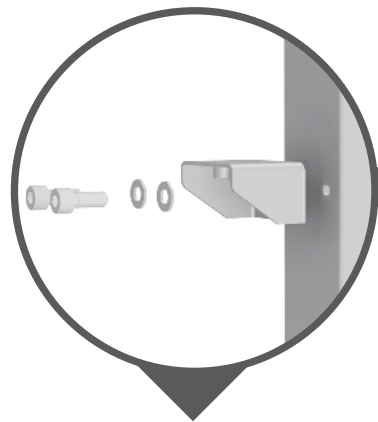
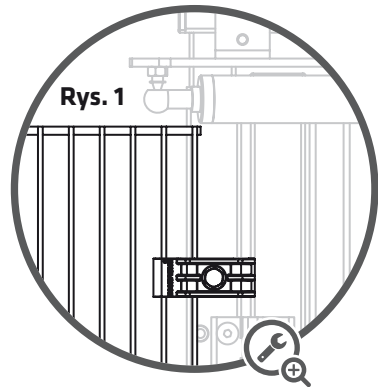
5.4. Montaż na kratce ochronnej

Wersja montażowa DIN LEWA

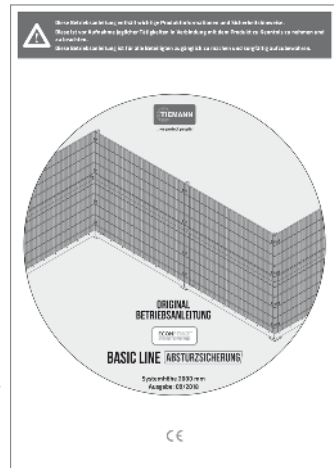
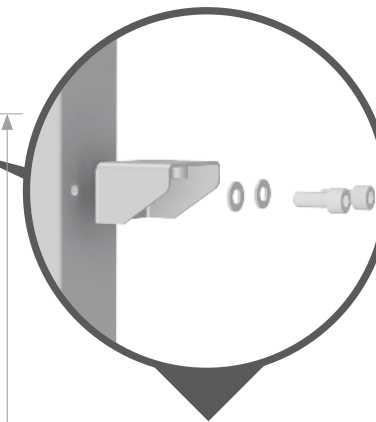
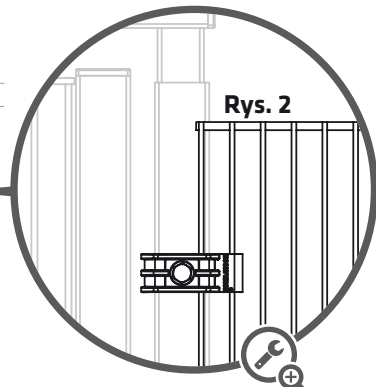
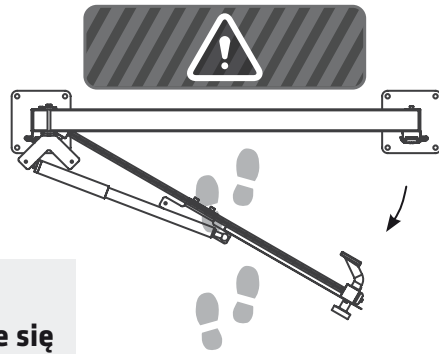
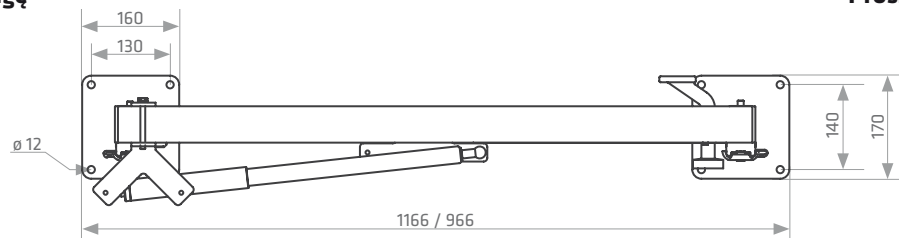
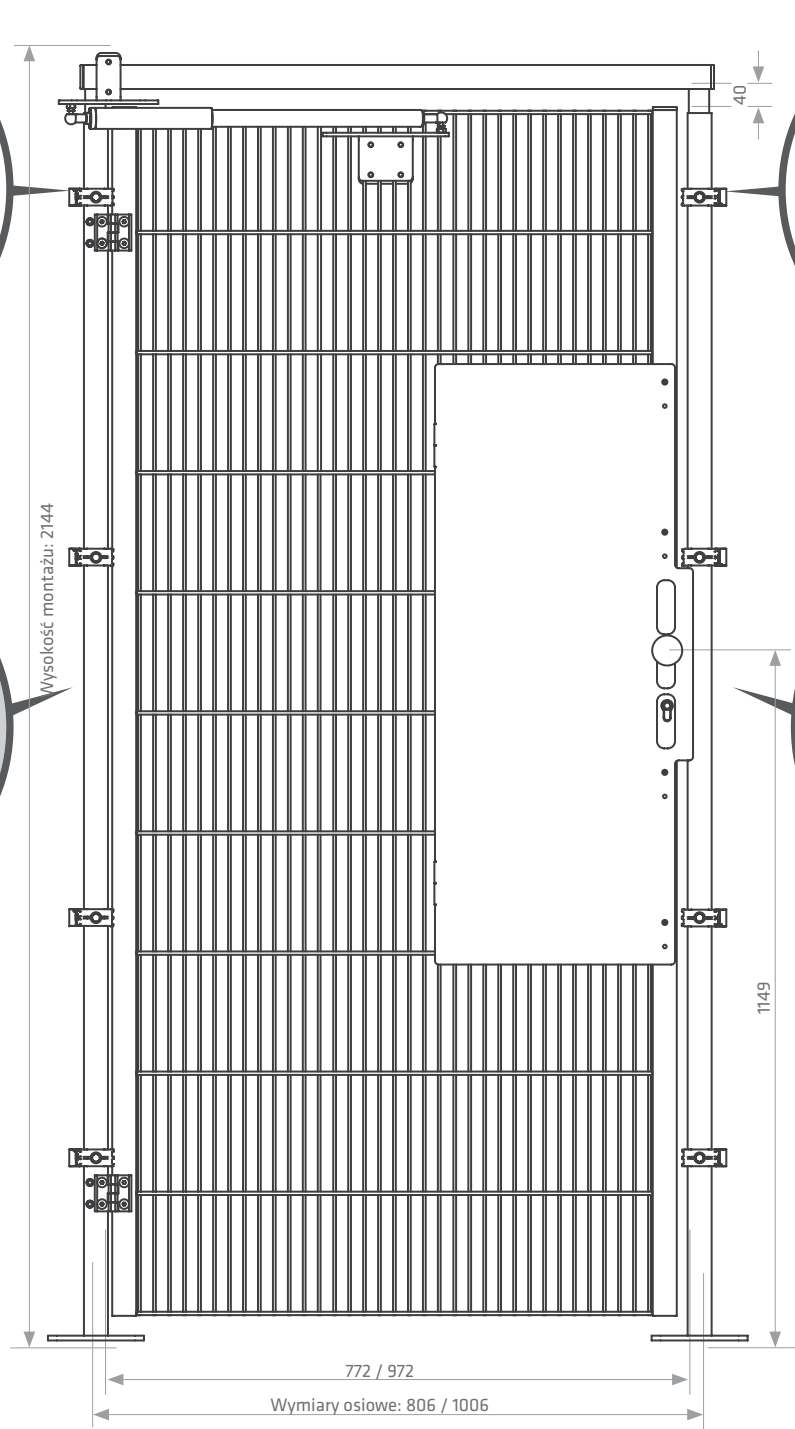
2144 mm

patrz Strona 10

Do montażu na siatce
Upewnij się, że w elemencie mocującym znajduje się
tylko jeden pionowy pasek siatki.
(patrz Rys.1 i Rys.2)



Proszę również zwrócić uwagę



Proszę również zwrócić uwagę

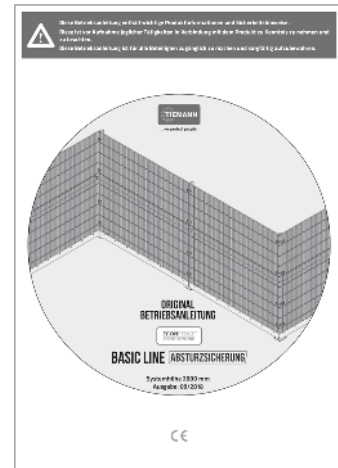
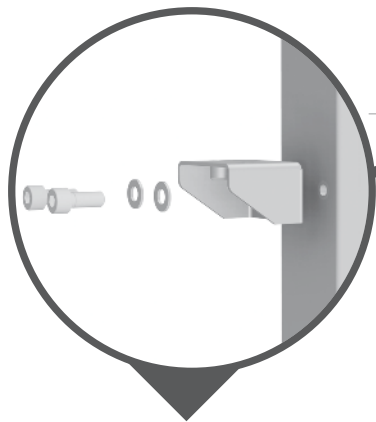
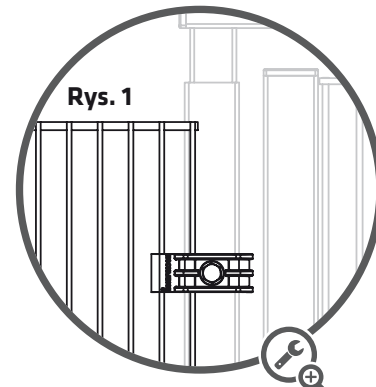
5.4. Montaż na kratce ochronnej

Wersja montażowa DIN PRAWO

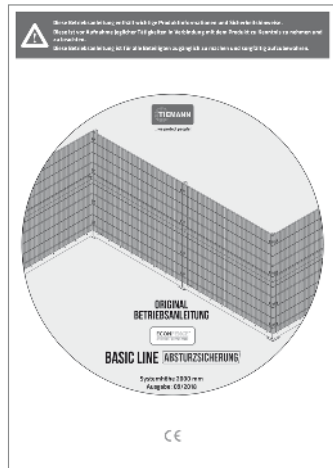
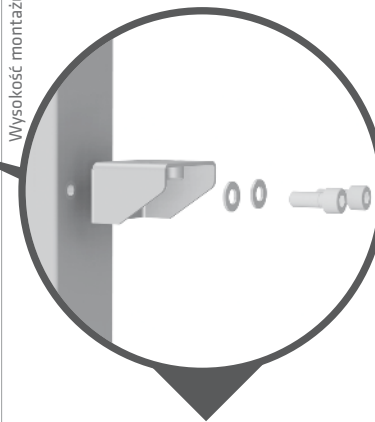
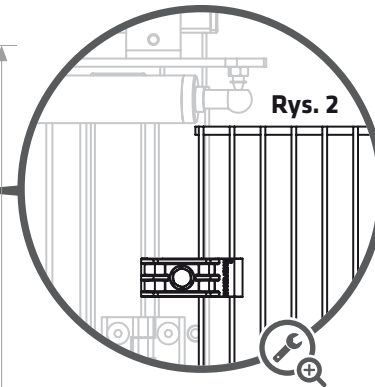
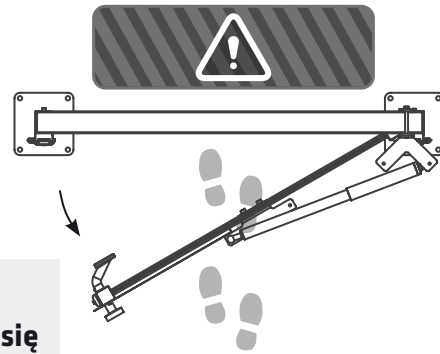
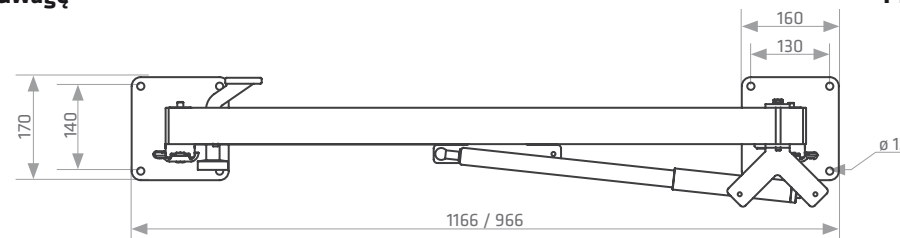
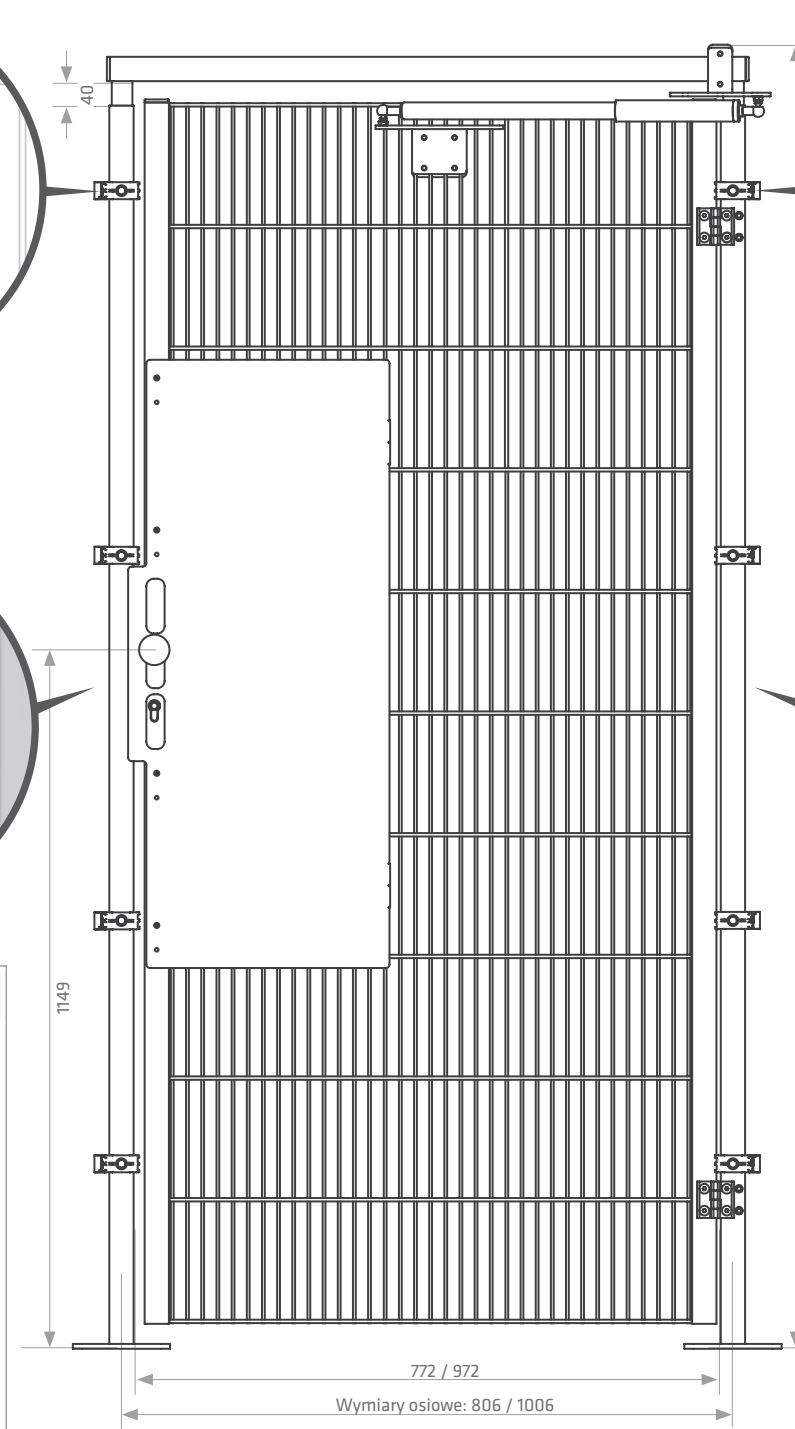
2144 mm

patrz Strona 10

Do montażu na siatce
Upewnij się, że w elemencie mocującym znajduje się
tylko jeden pionowy pasek siatki.
(patrz Rys.1 i Rys.2)



Proszę również zwrócić uwagę



Proszę również zwrócić uwagę

5.5 Regulacja prędkości zamykania na samozamykaczu



Płynna regulacja prędkości zamykania lub czasu zamykania odbywa się na pokrętle samozamykacza. Regulacja odbywa się ręcznie, narzędzie nie jest wymagane. Obrót pokręta w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara powoduje wolniejsze czasy zamykania, a obrót w kierunku przeciwnym (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) powoduje odpowiednio szybsze zamykanie. Należy unikać lub zapobiegać zbyt szybkiemu lub zbyt wolnemu zamykaniu. Zalecany jest czas zamknięcia około 5 sekund.

Dalsze informacje dotyczące samozamykacza znajdują się w uwagach na tabliczce znamionowej samozamykacza/typu oraz w odpowiedniej dokumentacji producenta i muszą być przestrzegane.

6. Konserwacja

System ogrodzeń ochronnych ECONFENCE® jest w zasadzie bezobsługowy.



W celu zapewnienia funkcji ochronnej coroczne kontrole muszą być przeprowadzane przez odpowiedni, wyspecjalizowany personel użytkownika. Brakujące i/lub uszkodzone części muszą być należy niezwłocznie uzupełnić lub wymienić zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Tylko Można stosować oryginalne części zamienne.

7. Demontaż i utylizacja

Do demontażu wymagane są co najmniej dwie osoby i może on być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



Przed demontażem maszyna / instalacja musi być wyłączona (elektrycznie, pneumatycznie) i zabezpieczona blokadą lockout/tagout przed nieuprawnionym ponownym uruchomieniem. Klucz noś przy sobie osobiście.

W razie potrzeby odłączyć od zasilania urządzenia elektryczne podłączone do systemu ogrodzenia ochronnego lub doprowadzić je do stanu bezpiecznego.

Utylizować zgodnie z lokalnymi, urzędowymi przepisami.

Aby zutylizować samozamykacz, należy postępować zgodnie z instrukcją producenta (patrz również Załącznik, Strona 49).

8. Badanie uderzenia wahadłem

TIEMANN
Schutz-Systeme GmbH
Lübbecker Straße 16
32257 Bünde | Germany

T+49 (0)5223 791995-0
F+49 (0)5223 791995-90

info@econfence.com
www.econfence.com



...we protect people!



BASIC LINE **ABSTURZSICHERUNG**

ECONFENCE®
protection · german made

PRÜFBERICHT NR.

BLAT201912-1

GEGENSTAND
DER PRÜFUNG

Trennende Schutteinrichtung Tür Variante TS01 ECONFENCE®
BASIC LINE ABSTURZSICHERUNG, Systemhöhe 2000 mm

PRÜFORT

Bünde

PRÜFDATUM

10.12.2019

AUFPRALLENERGIE

Pendelenergie: 115 Joule
Weicher Schlagkörper: 50 kg

$W = m \cdot g \cdot h = 50 \cdot 9,81 \cdot 0,235 = 115 \text{ J}$

MATERIAL

Tür: 2144 X 1166 mm (H x B)
Türblatt mit Maschenweite 19 x 190 mm
Drahtstärke im Türblatt: Horizontale Runddrähte beidseitig 5,5 mm, senkrechte Drähte 4,5 mm, punktverschweißt, feuerverzinkt nach DIN EN ISO 1461
Türpfosten: 60/40/2/2045 mm
Bodenbefestigung: Konterplatte 170x160mm verschraubt an Prüfvorrichtung Gitterrost 33/33x25x2 verzinkt S235 JR+N mit 4x Zylinderschraube DIN912-8,8-M10x75, 4x Unterlegscheibe DIN125-8,8-A10,5 und 4x Sechskantmutter DIN934-8,8-M10

PRÜFUMFANG

Die Prüfung wurde nach der Pendelschlagtest-Methode gemäß DIN EN ISO 14120 durchgeführt. Um die Energie von 115 J zu erreichen, wurde das 50 kg Schlagpendel auf 235 mm vom Ausgangspunkt (Einschlaghöhe) angehoben. Das Schlagpendel wurde so eingestellt, dass der Aufprall das Gitter mittig bei 2/3 Höhe, über dem Boden traf. Belastungsrichtung von der Bedienerseite.

PRÜFERGEBNIS

Die trennende Schutteinrichtung Tür Variante TS01, BASIC LINE ABSTURZSICHERUNG, hält sehr hoher Aufschlagenergie stand. Das Resultat ist eine dynamische Verformung von 150-200 mm und eine bleibende Deformierung des Türblatts von 10-20 mm, gemessen vom Ausgangspunkt. Trotz der sehr starken Aufprallenergie gab es weder Durchbrüche noch haben sich Kleinteile abgelöst.

Frank Tiemann
Geschäftsführer

Axel Tiemann
Geschäftsführer

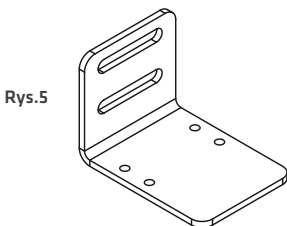
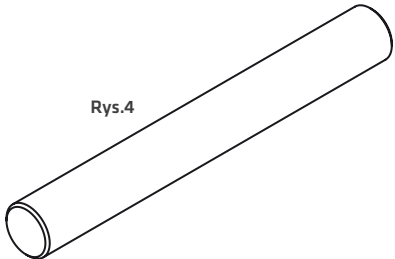
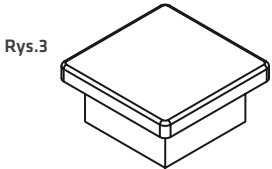
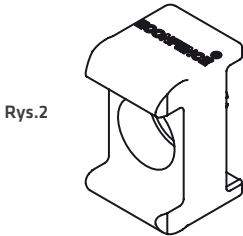
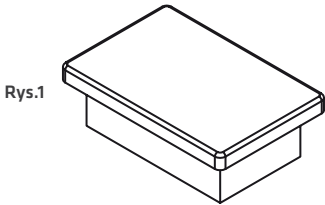
9. Akcesoria

Wszystkie numery pozycji podane w niniejszej instrukcji obsługi są jednocześnie, o ile nie podano inaczej, są to również numery porządkowe.

Nr art.	Oznaczenie	Rys.
ZB20096	Zaślepka do słupka z kołnierzem, czarne tworzywo sztuczne, do profilu słupka 60x40mm	1
ZB21008	Uchwyt do słupka szeregowego (wersja do wbijania), czarne tworzywo sztuczne, do profilu słupka 60x40mm	2
ZB20095	Zaślepka do słupka z kołnierzem, czarne tworzywo sztuczne, do profilu słupka 40x40mm	3
ZB10076	Trzpień udarowy do uchwytu siatki (drewno)	4
B00028	Uchwyt montażowy dla AZ 16	5
ZB20025	Kotwa segmentowa Hilti ze stali, ocynkowana, HSA M10x113 50/40/10 do betonu niezarysowane-go	
ZB40005	Włoty i wyloty kratek wykonane na wymiar lub według projektu klienta	

Z zastrzeżeniem zmian technicznych.

W razie jakichkolwiek pytań zapraszamy do kontaktu pod numerem telefonu 05223.791995-0.



10. Dodatek

10.1. Instrukcja usuwania samozamykaczy

Entsorgungsanweisung
für Türschließer Direkt 150.



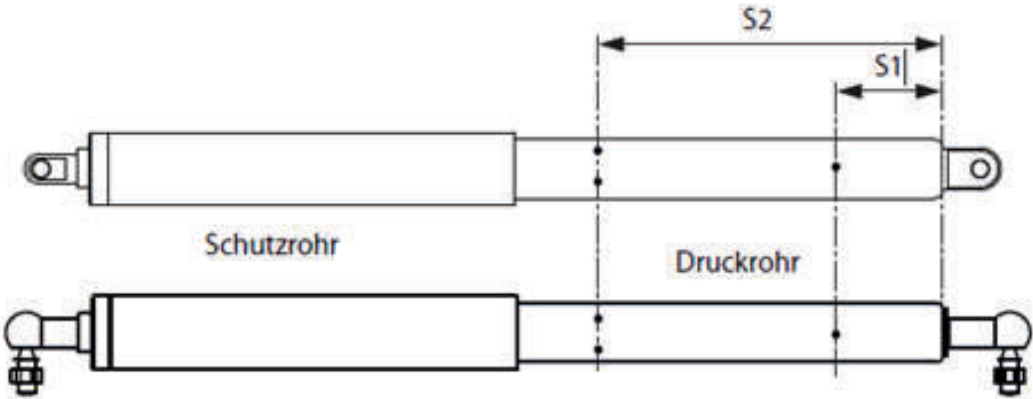
Allgemeines

Der Direkt 150 steht unter hohem Druck, bei unsachgemäßer Handhabung können Teile umherfliegen und zu Verletzungen führen. Der Türschließer Direkt 150 darf nur angebohrt werden, nicht zersägt oder anderweitig geöffnet werden. Schützen Sie sich und andere bei den Arbeiten durch Augen - und Gesichtsschutz. Tragen Sie Handschuhe, achten Sie darauf, dass weder Sie noch andere im verlängerten Achsbereich des Direkt stehen. Decken Sie den Bohrungsbereich ab. Durch den hohen Druck entweichen Gas und etwas Öl plötzlich und sehr intensiv. Sorgen Sie für gute Belüftung.

Vorgehensweise

- 1. Der Türschließer Direkt 150 sind mit Stickstoff gefüllt und stehen unter hohem Druck. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass der gesamte Druck entweicht.
- 2. In dem Druckrohr befindet sich Öl für die Geschwindigkeitsregulierung. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass das gesamte Öl abgelassen wird.
- 3. Bohren Sie zuerst im Abstand S1 mit einem 3 mm Bohrer ein Loch in das Rohr. Warten Sie bis das gesamte Gas entwichen ist.
- 4. Bohren Sie nun im Abstand S 2 mit einem 5 mm Bohrer mehrere Löcher in das Rohr.
- 5. Fangen Sie das austretende Öl in einem Behälter auf.

Direkt			
Bohrabstand	150	Bohrerdurchmesser	Es entweicht
S1	50 mm	3 mm	Gas
S2	300 mm	5 mm	Öl



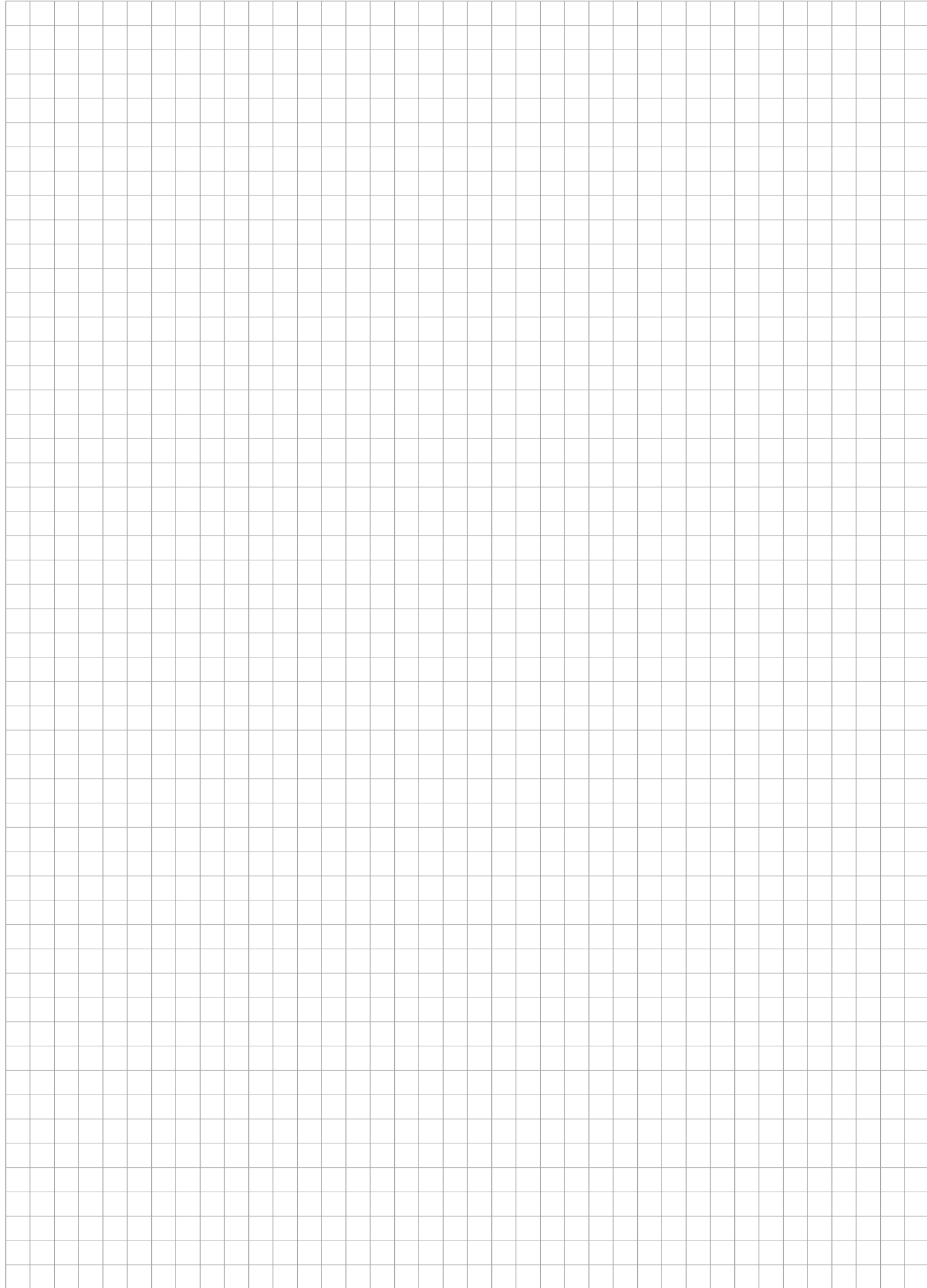
Entsorgung der Komponenten

- Altöl nach örtlicher Vorschrift entsorgen.
- Entleerten Direkt als Altmetall entsorgen.

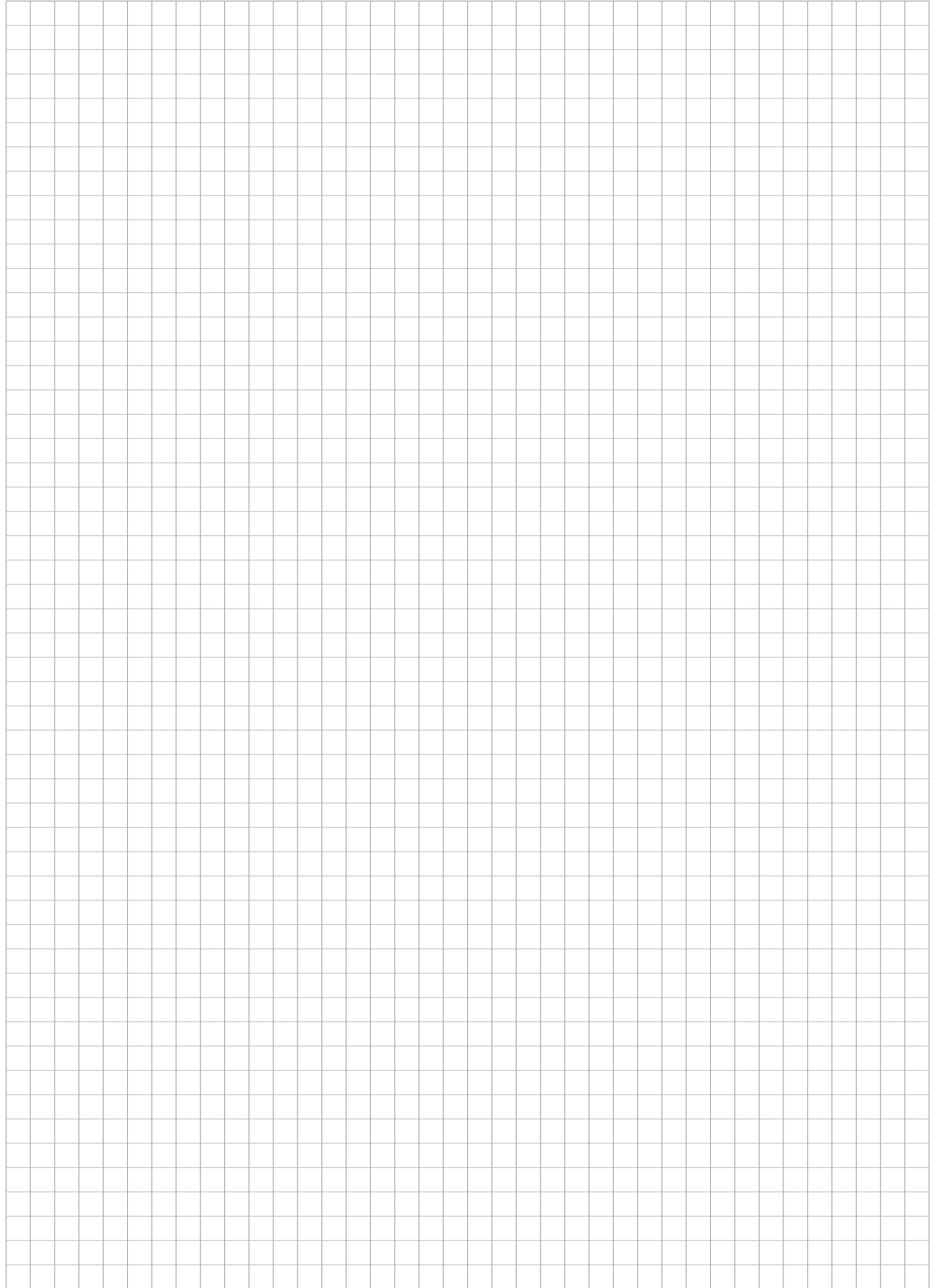
Stand 05.12.2019

DICTATOR TECHNIK GMBH - Gutenbergstraße 9 - 86356 Neusäß
Tel. 0821 / 24673 - 0 - Fax 0821 / 24673 - 90 - E-Mail: info@dictator.de

UWAGI



UWAGI





The professional choice

TIEMANN

Schutz-Systeme GmbH

Lübbecker Str. 16

32257 Bünde

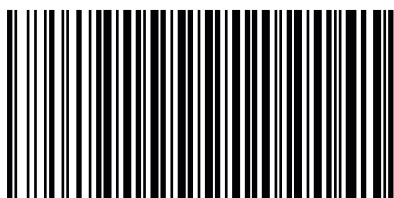
Germany

Fon +49 (0)5223 791995-0

Fax +49 (0)5223 791995-90

www.econfence.com

info@econfence.com



BA-100012-1